ADLER
EUROPE

AD 3166

EN	User Manual	2	PL	Instrukcja obsługi	39
DE	Bedienungsanleitung	4	IT	Manuale d'uso	41
FR	Mode d'emploi	6	SV	Bruksanvisning	44
ES	Manual de usuario	9	BG	Ръководство за употреба	46
PT	Manual de Instruções	11	DA	Brugsanvisning	48
LT	Naudojimo instrukcija	13	SK	Používateľská príručka	50
LV	Lietošanas instrukcija	16	BS	Korisnički priručnik	53
ET	Kasutusjuhend	18	MK	Упатство за употреба	55
HU	Használati útmutató	20	HR	Korisnički priručnik	57
RO	Manual de utilizare	22	UK	Керівництво користувача	59
CS	Návod k použití	25	SR	Упутство за употребу	62
RU	Руководство пользователя	27	AR	دليل المستخدم	64
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	29	AZ	İstifadəçi təlimatı	66
NL	Gebruikershandleiding	32	SQ	Manuali i përdorimit	68
SL	Navodila za uporabo	34	KA	ინსტრუქცია	71
FI	Käyttöohje	37			

User Manual (EN)

SAFETY PRECAUTIONS.
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

This device is intended for household use only.
1. Before using the product, carefully read the instructions below and always follow them. The manufacturer is not liable for any damage resulting from improper use of the product. Do not use for purposes other than those for which it is intended.
2. This product is intended for indoor use only.
3. Exercise caution when using the product in the presence of children. Do not allow children to play with the product. Do not allow children or persons unfamiliar with the device to use it without supervision.
4. WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they have been instructed on the safe use of the device and are aware of the risks associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are 8 years of age or older and are supervised.
5. Never submerge the entire device in water. Never expose the product to weather conditions such as direct sunlight, rain, etc. Never use the product in damp conditions. Never use the device near water, e.g., near a shower, bathtub, or swimming pool.
6. Never use the product if it has been dropped or otherwise damaged, or if it is not functioning properly. Do not attempt to repair a damaged product yourself. Always return a damaged device to an authorized service center for repair. All repairs must be performed only by authorized service technicians. Improper repairs may pose a danger to the user.
7. Never place the product on or near hot or warm surfaces or kitchen appliances, such as an electric oven or gas burner.
8. Never use the product near flammable materials.
9. Do not touch the device with wet hands.
10. The batteries powering the device may leak if they are discharged or have not been used for a long time. To protect the device and your health, replace them regularly and avoid skin contact with battery electrolyte that has leaked.
11. If the scale will not be used for an extended period, remove the battery.
12. Unless the device has an automatic shut-off feature, turn it off manually after each

use.
13. Use the device on a stable, flat surface.
14. Protect the device from strong electromagnetic fields.
15. Make sure the surface on which the device is used is not wet or slippery.
16. Be careful not to drop heavy objects onto the scale's display or glass surface.
17. DO NOT hit, DO NOT shake, and DO NOT drop the scale.

DEVICE DESCRIPTION (Fig. 4)
4a. UNIT button 4b. Display
4c. ON/OFF button, TARE button 4d. Weighing surface 4e. Bowl

DISPLAY (Fig. 5)
5a. Tare 5b. Minus sign 5c. Reset
5d. Weight measurement 5e. Milk volume measurement 5f. Water volume measurement
5g pounds: ounces 5h. milliliters/fl. oz. 5i. grams
5j. kilograms

BATTERY REPLACEMENT (Fig. 2)
Remove the battery compartment cover on the bottom of the scale. Remove the old batteries. Insert two new 1.5 V AAA batteries. Close the battery compartment cover.

SELECTING MEASUREMENT UNITS
Turn on the scale using the ON/OFF button (4c). Press the unit selection button (4a).
The metric system will change. The display will show the current unit: 5g/h or 5i/j.

WEIGHING (Fig. 5)
Turn on the scale using the ON/OFF button (4c). Wait until the scale displays 0.0 and the unit symbol (6c).
Place the item to be weighed on the scale surface. Wait a moment for the reading to stabilize.
Tare function: place only the container on the scale. Press the ON/OFF button (4c).
Volume measurement function: You can change the measurement mode by pressing the UNIT button (4a). Each press changes the mode:
1. weighing – the unit symbol (5d) will light up.
2. milk volume measurement - ml, the "milk volume measurement" symbol (5e) will light up.
3. water volume measurement - ml, the "water volume measurement" symbol (5f) will light up.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth

NOTICES
1. - Low battery level
2. - load too heavy

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power source: 2x AAA 1.5 V batteries

For the sake of the environment. Information on waste electrical and electronic equipment Pursuant to Article 13(1) and (2) of the Act of September 11, 2015, on waste electrical and**electronic**equipment, we hereby provide information on the proper handling of waste electrical and electronic equipment:
1. It is prohibited to dispose of waste electrical and electronic equipment together with other waste—this is indicated by the "crossed-out wheelie bin" symbol, which mandates the separate collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures, and components that, if released into the environment, can pose a serious threat to human health and life as well as to living organisms. They can lead to numerous health problems, such as: vision, hearing, and speech impairments; they can also cause damage to the kidneys, liver, and heart, and trigger skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consuming plants grown in contaminated soil, as well as products made from them, may pose the aforementioned health risks.
3. Used electrical and electronic equipment should be taken only to authorized collection points, a list of which should be available on the website of each municipal office.

4. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. They also play a key role in the waste management system for waste electrical and electronic equipment due to the ability to directly deliver it to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in the disposal of waste equipment in unintended locations.
In addition Return used electrical and electronic equipment at the point of delivery. When delivering household equipment to a purchaser, the distributor is obligated to collect used household equipment free of charge at the point of delivery, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment.
Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers designated for the selective collection of municipal waste, in accordance with their labels. If the device contains batteries, remove them and take them separately to a collection and storage point.
Do not dispose of the device in a municipal waste container!!
Service If you wish to purchase replacement parts or file a complaint, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

SICHERHEITSHINWEISE.
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN

Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese stets. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
2. Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
3. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht unbeaufsichtigt benutzen.
4. WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden oder wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit der Bedienung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Tauchen Sie das Gerät niemals vollständig in Wasser ein. Setzen Sie das Produkt niemals Witterungseinflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe von Duschen, Badewannen oder Schwimmbecken.
6. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Versuchen Sie

nicht, ein beschädigtes Produkt selbst zu reparieren. Bringen Sie ein beschädigtes Gerät immer zu einem autorisierten Kundendienst zur Reparatur. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen.
7. Stellen Sie das Produkt niemals auf heiße oder warme Oberflächen oder Küchengeräte wie Elektroherde oder Gasbrenner oder in deren Nähe.
8. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
9. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
10. Die Batterien des Geräts können auslaufen, wenn sie leer sind oder längere Zeit nicht benutzt wurden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, tauschen Sie die Batterien regelmäßig aus und vermeiden Sie Hautkontakt mit auslaufendem Batterielik.
11. Wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie.
12. Sofern das Gerät nicht über eine automatische Abschaltfunktion verfügt, schalten Sie es nach jedem Gebrauch manuell aus.
13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.
14. Schützen Sie das Gerät vor starken elektromagnetischen Feldern.
15. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet wird, weder nass noch rutschig ist.
16. Achten Sie darauf, keine schweren Gegenstände auf das Display der Waage oder deren Glasteil fallen zu lassen.
17. Die Waage NICHT schlagen, NICHT schütteln, NICHT fallen lassen.

GERÄTEBESCHREIBUNG (Abb. 4)
4a. Taste UNIT 4b. Display
4c. ON/OFF-Taste, TARE-Taste 4d. Wiegefläche 4e. Waagschale

DISPLAY (Abb. 5)
5a. Tara 5b. Minuszeichen 5c. Reset
5d. Gewichtsanzeige 5e. Milchvolumenanzeige 5f. Wasservolumenanzeige
5g Pfund: Unzen 5h. Milliliter/fl:oz 5i. Gramm
5j. Kilogramm

BATTERIEWECHSEL (Abb. 2)
Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Unterseite der Waage ab. Entnehmen Sie die alten Batterien. Legen Sie zwei neue 1,5-V-AAA-Batterien ein. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

AUSWAHL DER MESS-EINHEITEN
Schalten Sie die Waage mit der ON/OFF-Taste (4c) ein. Drücken Sie die Taste zur Änderung der Maßeinheit (4a).
Das metrische System wird umgeschaltet. Das Display zeigt die aktuelle Einheit an: 5g/h oder 5i/j.

WIEGEN (Abb. 5)
Schalten Sie die Waage mit der ON/OFF-Taste (4c) ein. Warten Sie, bis die Waage 0,0 und das Einheitensymbol (6c) anzeigt. Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage. Warten Sie einen Moment, bis sich das Ergebnis stabilisiert hat.
Tara-Funktion: Legen Sie nur die Verpackung/das Gefäß auf die Waage. Drücken Sie die ON/OFF-Taste (4c).
Volumenmessfunktion: Sie können den Messmodus durch Drücken der Taste UNIT (4a) ändern. Mit jedem Tastendruck wechselt

der Modus:
1. Wiegen – das Einheitensymbol (5d) leuchtet auf.
2. Milchvolumenmessung – ml, das Zeichen „Milchvolumenmessung“ (5e) leuchtet auf.
3. Wasservolumenmessung – ml, das Zeichen „Wasservolumenmessung“ (5f) leuchtet auf.

REINIGUNG UND WARTUNG
- Wischen Sie die Waage vorsichtig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab

MELDUNGEN
1. – Niedriger Batteriestand
2. – zu hohes Gewicht der Last

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: 2x AAA-Batterien 1,5 V

Im Interesse der Umwelt. Informationen zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten Gemäß Art. 13 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und**Elektronik-Altgeräte**informieren wir Sie über die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten:
1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch das Symbol in Form einer „durchgestrichenen Mülltonne“ bestätigt, das die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen vorschreibt.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen sowie für Lebewesen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsbeschwerden führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, sowie zu Schädigungen der Nieren, der Leber und des Herzens und zu Hauterkrankungen. Schadstoffe können zudem negative Auswirkungen auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem haben und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, sowie von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen nach sich ziehen.
3. Ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte dürfen ausschließlich an zugelassene Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeindeverwaltung zu finden sein sollte.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Sie spielen zudem eine Schlüsselrolle im Entsorgungssystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte, da sie diese direkt an zugelassene Sammelstellen abgeben können und unerwünschte gesellschaftliche Gewohnheiten, die dazu führen, dass Altgeräte an dafür nicht vorgesehenen Orten zurückgelassen werden, beseitigen.
Darüber hinaus Geben Sie Elektro- und Elektronikaltgeräte am Lieferort ab. Der Händler ist bei der Lieferung von Geräten für den privaten Gebrauch an den Käufer verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort kostenlos zurückzunehmen, sofern diese Geräte derselben Art sind und dieselben Funktionen erfüllten wie die gelieferten Geräte.
Kartonverpackungen und Polyethylen-Säcke (PE) sind in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gemäß deren Beschriftung zu entsorgen. Befinden sich Batterien im Gerät, sind diese zu entfernen und separat an einer Sammel- und Rücknahmestelle abzugeben.
Das Gerät darf nicht in den Hausmüll geworfen werden!!
Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eventuelle Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS DE SÉCURITÉ.
CONSEILS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.
1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous et toujours les respecter. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée du produit. Ne pas utiliser à d'autres fins que celles prévues.
2. Le produit est destiné à un usage exclusivement intérieur.
3. Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

4. AVERTISSEMENT : Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.
5. Ne plongez jamais l'appareil entier dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux intempéries, telles que la lumière directe du soleil, la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides. N'utilisez jamais l'appareil à proximité de l'eau, par exemple près d'une douche, d'une baignoire ou d'une piscine.
6. N'utilisez jamais le produit s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière, ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même un produit endommagé. Confiez toujours un appareil endommagé à un service après-vente agréé pour réparation. Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens agréés. Une réparation mal effectuée peut présenter un danger pour l'utilisateur.
7. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou d'appareils de cuisine, tels qu'un four électrique ou une cuisinière à gaz.
8. N'utilisez jamais le produit à proximité de matériaux inflammables.
9. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
10. Les piles qui alimentent l'appareil peuvent couler si elles sont déchargées ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période. Pour protéger l'appareil et votre santé, remplacez-les régulièrement et évitez tout contact cutané avec l'électrolyte s'écoulant des piles.
11. Si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez-en la pile.
12. Si l'appareil ne dispose pas d'une fonction d'arrêt automatique, éteignez-le manuellement après chaque utilisation.
13. Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane.
14. Protégez l'appareil contre l'influence de champs électromagnétiques puissants.
15. Assurez-vous que la surface sur laquelle l'appareil est utilisé n'est ni humide ni glissante.
16. Veillez à ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'écran de la balance ou sur sa partie en verre.
17. NE PAS frapper, NE PAS secouer, NE PAS faire tomber la balance.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 4)
4a. Bouton UNIT 4b. Écran

4c. Bouton ON / OFF, bouton TARE 4d. Plateau de pesée 4e. Cuve

ÉCRAN (Fig. 5)
5a. Tare 5b. Signe moins 5c. Réinitialisation
5d. mesure du poids 5e. mesure du volume de lait 5f. mesure du volume d'eau
5g livres : onces 5h. millilitres/fl:oz 5i. grammes
5j. kilogrammes

REMPLACEMENT DES PILES (fig. 2)
Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sous la balance. Retirez les anciennes piles. Insérez deux nouvelles piles AAA de 1,5 V. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

SÉLECTION DES UNITÉS DE MESURE
Allumez la balance à l'aide du bouton ON / OFF (4c). Appuyez sur le bouton de changement d'unité de mesure (4a).
Le système métrique changera. L'écran affichera l'unité actuelle : 5g/h ou 5i/j.

PESAGE (Fig. 5)
Allumez la balance à l'aide du bouton ON / OFF (4c). Attendez que la balance affiche 0,0 et le symbole de l'unité (6c).
Placez l'objet à peser sur la surface de la balance. Attendez quelques instants que le résultat se stabilise.
Fonction tare : placez uniquement l'emballage / le récipient sur la balance. Appuyez sur le bouton ON / OFF (4c).
Fonction de mesure du volume : vous pouvez changer de mode de mesure en appuyant sur le bouton UNIT (4a). Chaque pression change de mode :
1. pesée - le symbole de l'unité s'allume (5d).
2. mesure du volume de lait - ml, le symbole « mesure du volume de lait » s'allume (5e).
3. mesure du volume d'eau - ml, le symbole « mesure du volume d'eau » s'allume (5f).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Essuyez délicatement la balance avec un chiffon sec ou légèrement humide

MESSAGES
1. - niveau de charge de la batterie faible
2. - Poids de la charge trop élevé

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Source d'alimentation : 2 piles AAA 1,5 V

Dans le respect de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux équipements électriques et**électroniques**usagés, nous vous informons de la procédure à suivre pour le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés :
1. Il est interdit de jeter les équipements électriques et électroniques usagés avec les autres déchets – cela est confirmé par le symbole représentant une « poubelle barrée », qui impose le tri sélectif de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils se retrouvent dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des personnes et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également causer des lésions rénales, hépatiques et cardiaques, ainsi que provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir un effet néfaste sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner des modifications cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés, ainsi que des produits qui en sont issus, peut entraîner les effets sur la santé mentionnés ci-dessus.
3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être remis exclusivement à des points de collecte agréés, dont la liste devrait figurer sur le site web de chaque commune.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des équipements usagés. Ils jouent également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés, grâce à la possibilité de les remettre directement à des points de collecte agréés et à l'élimination des habitudes sociales indésirables qui conduisent à l'abandon de ces déchets dans des lieux non prévus à cet effet.
De plus Remettez les équipements électriques et électroniques usagés sur le lieu de livraison. Le distributeur, en livrant à l'acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés provenant des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés.
Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées séparément dans un point de collecte et de stockage.
Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets municipaux !!
Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou signaler d'éventuelles réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES DE SEGURIDAD.
INDICACIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD EN EL USO
LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS

El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.
1. Antes de utilizar el producto, lea atentamente las instrucciones que figuran a continuación y sígalas siempre. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto del producto. No lo utilice para fines distintos a los previstos.
2. El producto está destinado exclusivamente al uso en interiores.
3. Tenga cuidado al utilizar el producto si hay niños cerca. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños ni personas que no conozcan el aparato lo utilicen sin supervisión.
4. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimientos sobre el dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los riesgos asociados a su manejo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estas tareas se realicen bajo supervisión.
5. Nunca sumerja el dispositivo completo en agua. Nunca exponga el producto a condiciones atmosféricas, como la luz solar directa, la lluvia, etc. Nunca utilice el producto en condiciones de humedad. Nunca utilice el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: cerca de la ducha, la bañera o la piscina.
6. Nunca utilice el producto si se ha caído o se ha dañado de cualquier otra forma, o si no funciona correctamente. No intente reparar usted mismo un producto dañado. Envíe siempre el dispositivo dañado a un servicio técnico autorizado para su reparación. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por técnicos autorizados. Una reparación realizada de forma incorrecta puede suponer un peligro para el usuario.
7. Nunca coloque el producto sobre superficies calientes o tibias, ni sobre aparatos de cocina, como un horno eléctrico o un quemador de gas, ni cerca de ellos.
8. Nunca utilice el producto cerca de materiales inflamables.
9. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
10. Las pilas que alimentan el dispositivo pueden derramarse si están descargadas o no se han utilizado durante un tiempo prolongado. Para proteger el dispositivo y su

salud, cámbielas regularmente y evite el contacto de la piel con el electrolito que se derrame de las pilas.
11. Si no va a utilizar la báscula durante un tiempo prolongado, retire la batería.
12. A menos que el dispositivo cuente con una función de apagado automático, debe apagarlo manualmente después de cada uso.
13. Utilice el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
14. Proteja el dispositivo de la influencia de campos electromagnéticos intensos.
15. Asegúrese de que la superficie sobre la que se utiliza el dispositivo no esté mojada ni resbaladiza.
16. Tenga cuidado de no dejar caer objetos pesados sobre la pantalla de la báscula o su parte de cristal.
17. NO golpee, NO sacuda ni deje caer la báscula.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Fig. 4)
4a. Botón UNIT 4b. Pantalla
4c. Botón ON / OFF, botón TARE 4d. superficie de pesaje 4e. plato

PANTALLA (fig. 5)
5a. Tara 5b. Signo menos 5c. Reinicio
5d. medición del peso 5e. medición del volumen de leche 5f. medición del volumen de agua
5g libras: onzas 5h. mililitros/fl:oz 5i. gramos
5j. kilogramos

CAMBIO DE PILAS (fig. 2)
Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la báscula. Extraiga las pilas gastadas. Coloque 2 pilas AAA de 1,5 V nuevas. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

SELECCIÓN DE UNIDADES DE MEDIDA
Encienda la báscula con el botón ON / OFF (4c). Pulse el botón de cambio de unidad de medida (4a).
El sistema métrico cambiará. La pantalla mostrará la unidad actual: 5g/h o 5i/j.

PESADO (Fig. 5)
Encienda la báscula con el botón ON / OFF (4c). Espere a que la báscula muestre 0,0 y el símbolo de la unidad (6c).
Coloque el objeto que desea pesar sobre la superficie de la báscula. Espere unos instantes hasta que el resultado se estabilice.
Función de tara: coloque solo el envase o recipiente sobre la báscula. Pulse el botón ON / OFF (4c).
Función de medición de volumen: puede cambiar el modo de medición pulsando el botón UNIT (4a). Cada pulsación cambia el modo:
1. pesaje: se iluminará el símbolo de la unidad (5d).
2. medición del volumen de leche - ml., se iluminará el símbolo «medición del volumen de leche» (5e).
3. medición del volumen de agua - ml., se iluminará el símbolo «medición del volumen de agua» (5f).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Limpie la báscula con cuidado con un paño seco o ligeramente humedecido

NOTICIAS
1. - Nivel bajo de batería
2. - Peso de la carga excesivo

DATOS TÉCNICOS
Fuente de alimentación: 2 pilas AAA de 1,5 V

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre aparatos eléctricos y**electrónicos**usados, informamos sobre la gestión adecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados:

1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos; así lo confirma el símbolo de la «papelera tachada», que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, al liberarse al medio ambiente, pueden suponer un grave peligro para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosas afecciones de salud, tales como: trastornos de la vista, el oído y el habla; también pueden causar daños en los riñones, el hígado y el corazón, así como provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener un efecto adverso sobre los sistemas respiratorio y reproductivo, y provocar cambios neoplásicos. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, así como de los productos derivados de ellas, puede acarrear los efectos sobre la salud mencionados anteriormente.

3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben entregarse exclusivamente en puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje, de los aparatos usados. También desempeñan un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados, dada la posibilidad de entregarlos directamente en puntos de recogida autorizados y de eliminar hábitos sociales indeseables que dan lugar al abandono de residuos de aparatos usados en lugares no previstos para ello.

Además Entregue los aparatos eléctricos y electrónicos usados en el lugar de entrega. El distribuidor, al suministrar al comprador aparatos destinados a uso doméstico, está obligado a recoger gratuitamente los aparatos usados procedentes de hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y hayan desempeñado las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores correspondientes destinados a la recogida selectiva de residuos municipales, de acuerdo con su descripción. Si el aparato contiene pilas, deben retirarse y entregarse por separado en un punto de recogida y almacenamiento.

¡No tire el aparato al contenedor de residuos municipales!

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de recambio o presentar una reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que le haya expedido el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA.
INDICAÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO
LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURIDADE

O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.

1. Antes de utilizar o produto, leia atentamente as instruções abaixo e siga-as sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização indevida do produto. Não utilize para outros fins que não sejam os previstos.

2. O produto destina-se exclusivamente a utilização em interiores.

3. Tenha cuidado ao utilizar o produto quando houver crianças por perto. Não permita que as crianças brinquem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conheçam o aparelho o utilizem sem supervisão.

4. AVISO: Este aparelho só pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento sobre o aparelho, sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem cientes dos riscos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

5. Nunca mergulhe o aparelho inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições

atmosféricas, tais como luz solar direta, chuva, etc. Nunca utilize o produto em ambientes húmidos. Nunca utilize o aparelho perto de água, por exemplo: perto do chuveiro, da banheira ou da piscina.
6. Nunca utilize o produto se este tiver caído ou se tiver sido danificado de outra forma, ou se não estiver a funcionar corretamente. Não tente reparar por conta própria um produto danificado. Envie sempre o aparelho danificado a um serviço de assistência autorizado para reparação. Todas as reparações só podem ser realizadas por técnicos autorizados. Uma reparação mal executada pode representar um perigo para o utilizador.
7. Nunca coloque o produto sobre superfícies quentes ou aquecidas, nem sobre aparelhos de cozinha, como fornos elétricos ou fogões a gás, nem nas suas proximidades.
8. Nunca utilize o produto perto de materiais inflamáveis.
9. Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
10. As pilhas que alimentam o aparelho podem derramar se estiverem descarregadas ou não forem utilizadas durante um longo período de tempo. Para proteger o aparelho e a sua saúde, substitua-as regularmente e evite o contacto da pele com o eletrólito que escorre das pilhas.
11. Se a balança não for utilizada durante um longo período de tempo, retire a bateria.
12. A menos que o aparelho tenha a função de desligamento automático, deve desligá-lo manualmente após cada utilização.
13. Utilize o aparelho numa superfície estável e plana.
14. Proteja o aparelho contra a influência de campos eletromagnéticos fortes.
15. Certifique-se de que a superfície onde o aparelho é utilizado não está molhada nem escorregadia.
16. Tenha cuidado para não deixar cair objetos pesados sobre o visor da balança ou a sua parte de vidro.
17. NÃO bata, NÃO agite, NÃO deixe cair a balança.

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 4)
4a. Botão UNIT 4b. visor
4c. Botão ON / OFF, botão TARE 4d. Superfície de pesagem 4e. Bandeja

VISOR (Fig. 5)
5a. tara 5b. sinal de menos 5c. reset
5d. medição do peso 5e. medição do volume de leite 5f. medição do volume de água
5g libras: onças 5h. mililitros/fl:oz 5i. gramas
5j. quilos

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS (fig. 2)
Retire a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior da balança. Retire as pilhas usadas. Coloque duas pilhas novas AAA de 1,5 V. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

SELEÇÃO DE UNIDADES DE MEDIÇÃO
Ligue a balança com o botão ON / OFF (4c). Prima o botão de mudança de unidade de medida (4a).
O sistema métrico será alterado. O visor mostrará a unidade atual: 5g/h ou 5i/j.

PESAGEM (Fig. 5)
Ligue a balança utilizando o botão ON / OFF (4c). Aguarde até que a balança indique 0,0 e o símbolo da unidade (6c).
Coloque o objeto a pesar na superfície da balança. Aguarde um momento até que o resultado se estabilize.
Função de tara: coloque apenas a embalagem/recipiente na balança. Pressione o botão ON/OFF (4c).
Função de medição de volume: pode alterar o modo de medição premindo o botão UNIT (4a). Cada vez que premir, o modo muda:
1. pesagem - o símbolo da unidade acende-se (5d).
2. medição do volume de leite - ml., acende-se o símbolo «medição do volume de leite» (5e).
3. medição do volume de água - ml., acende-se o símbolo «medição do volume de água» (5f).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe delicadamente a balança com um pano seco ou ligeiramente húmido

INFORMAÇÕES
1. - bateria fraca
2. - peso da carga excessivo

DADOS TÉCNICOS
Fonte de alimentação: 2 pilhas AAA de 1,5 V

Por respeito ao ambiente. Informações sobre equipamento elétrico e eletrónico usado Nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa ao equipamento elétrico e**eletrónico**usado, informamos sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico usado:
1. É proibido colocar equipamento elétrico e eletrónico usado juntamente com outros resíduos – tal é confirmado pela marcação sob a forma de um «caixote do lixo barrado», que exige a recolha seletiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, ao entrarem no ambiente, podem representar um grave risco para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Podem causar inúmeras doenças, tais como: distúrbios da visão, da audição e da fala; podem também causar danos nos rins, no fígado e no coração, bem como provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem igualmente ter um impacto negativo nos sistemas respiratório e reprodutor e conduzir a alterações neoplásicas. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados, bem como dos produtos delas derivados, pode acarretar os efeitos para a saúde acima referidos.
3. O equipamento elétrico e eletrónico usado deve ser entregue exclusivamente em pontos de recolha autorizados, cuja lista deve constar no site de cada Câmara Municipal.
4. As famílias desempenham um papel importante na promoção da reutilização e da valorização, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Desempenham também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico usado, devido à possibilidade de os entregar diretamente em pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamento usado em locais não previstos para o efeito.
Além disso Entregue o equipamento elétrico e eletrónico usado no local de entrega. O distribuidor, ao entregar ao comprador equipamento destinado a uso doméstico, é obrigado a recolher gratuitamente o equipamento usado proveniente de residências no local de entrega desse equipamento, desde que o equipamento usado seja do mesmo tipo e tenha desempenhado as mesmas funções que o equipamento entregue.
As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser depositados nos contentores adequados destinados à recolha seletiva de resíduos urbanos, de acordo com a respetiva descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser removidas e entregues separadamente num ponto de recolha e armazenamento.
Não deite o aparelho no contentor do lixo doméstico!!
Assistência técnica Caso pretenda adquirir peças de substituição ou apresentar eventuais reclamações, deve contactar diretamente o vendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

SAUGUMO SĄLYGOS.
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGUMO PATARIMAI
PRAŠOME ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEITIES REIKMĖMS

Prietaisas skirtas tik namų naudojimui.
1. Prieš naudodami produktą, atidžiai perskaitykite žemiau pateiktas instrukcijas ir

visada jų laikykitės. Gamintojas neatsako už jokią žalą, kilusią dėl netinkamo produkto naudojimo. Nenaudokite kitiems tikslams, nesuderinamiems su jo paskirtimi.
2. Produktas skirtas naudoti tik patalpose.
3. Būkite atsargūs naudodami produktą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu, naudoti jo be priežiūros.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir yra susipažinę su jo naudojimo keliamomis grėsmėmis. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaiso valymą ir priežiūrą neturėtų atlikti vaikai, išskyrus atvejus, kai jiems yra daugiau nei 8 metai ir šios veiklos atliekamos prižiūrint.
5. Niekada nemerkite viso prietaiso į vandenį. Niekada neleiskite, kad produktas būtų veikiamas atmosferos sąlygų, pvz., tiesioginių saulės spindulių, lietaus ir pan. Niekada nenaudokite produkto drėgnomis sąlygomis. Niekada nenaudokite prietaiso šalia vandens, pvz., šalia dušo, vonios, baseino.
6. Niekada nenaudokite produkto, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas, arba jei neveikia tinkamai. Nebandykite patys taisyti pažeisto produkto. Pažeistą prietaisą visada atiduokite įgaliotam serviso centrui remontui. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti technikai. Netinkamai atliktas remontas gali kelti pavojų vartotojui.
7. Niekada nestatykite produkto ant karštų ar šiltų paviršių arba virtuvės prietaisų, pvz., elektrinės orkaitės ar dujinės viryklės, taip pat šalia jų.
8. Niekada nenaudokite produkto šalia degių medžiagų.
9. Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis.
10. Prietaisą maitinančios baterijos, jei yra išsikrovusios arba nebuvo naudojamos ilgą laiką, gali išsilieti. Siekiant apsaugoti prietaisą ir savo sveikatą, jas keiskite reguliariai ir vengkite odos sąlyčio su iš baterijų išsiliejusiu elektrolitu.
11. Jei svarstyklės nebus naudojamos ilgą laiką, išimkite iš jų bateriją.
12. Jei prietaisas neturi automatinio išjungimo funkcijos, jį reikia išjungti rankiniu būdu po kiekvieno naudojimo.
13. Naudokite prietaisą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
14. Saugokite prietaisą nuo stiprių elektromagnetinių laukų poveikio.
15. Įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio naudojamas prietaisas, nėra šlapias ar slidus.
16. Būkite atsargūs, kad ant svarstyklių ekrano ar stiklinės dalies nenukristų sunkūs daiktai.
17. NEMUŠKITE, NEKRATYKITE, NEMETKITE svarstyklių.

PRIETAISO APRAŠYMAS (4 pav.)
4a. Mygtukas UNIT 4b. Ekranas
4c. Mygtukas ON / OFF, mygtukas TARE 4d. Svarstymo paviršius 4e. Dubuo

DISPLEJAS (5 pav.)
5a. Tara 5b. Minuso ženklas 5c. Reset
5d. svorio matavimas 5e. pieno tūrio matavimas 5f. vandens tūrio matavimas
5g. svarai: uncijos 5h. mililitrai/fl:oz 5i. gramai
5j. kilogramai

BATERIJŲ KEITIMAS (2 pav.)
Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį, esantį svarstyklių apačioje. Išimkite senas baterijas. Įdėkite naujas baterijas 2x AAA 1,5 V. Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį.

MATAVIMO VIENETŲ PARINKIMAS
Įjunkite svarstykles naudodami mygtuką ON / OFF (4c). Paspauskite matavimo vienetų keitimo mygtuką (4a).
Metrinė sistema pasikeis. Ekrane bus rodomas dabartinis matavimo vienetas: 5g/h arba 5i/j.

SVĖRIMAS (5 pav.)
Įjunkite svarstykles naudodami mygtuką ON / OFF (4c). Palaukite, kol svarstyklės parodys 0,0 ir matavimo vieneto simbolį (6c).
Padėkite sveriamą daiktą ant svarstyklių paviršiaus. Palaukite, kol rodmuo stabilizuosis.
Taros funkcija: ant svarstyklių padėkite tik pakuotę / indą. Paspauskite mygtuką ON / OFF (4c).
Tūrio matavimo funkcija: matavimo režimą galite pakeisti paspaudę mygtuką UNIT (4a). Kiekvienas paspaudimas keičia režimą:
1. svėrimas – užsidegs vieneto simbolis (5d).
2. pieno tūrio matavimas – ml., užsidegs ženklas „pieno tūrio matavimas“ (5e).
3. vandens tūrio matavimas – ml., užsidegs ženklas „vandens tūrio matavimas“ (5f).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
- Švelniai nuvalykite svarstykles sausa arba šiek tiek drėgna šluoste

PRANEŠIMAI
1. – mažas baterijos įkrovos lygis
2. – per didelis svoris

TECHNINIAI DUOMENYS
Maitinimo šaltinis: 2x AAA 1,5 V baterijos

Rūpinamės aplinka. Informacija apie naudotą elektros ir elektroninę įrangą Vadovaujantis 2015 m. rugsėjo 11 d. Įstatymo dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame apie tinkamą naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:
1. Draudžiama išmestą elektros ir elektroninę įrangą išmesti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina „perbraukto šiukšlių konteinerio“ ženklas, reikalaujantis atskirai surinkti šios rūšies atliekas.
2. Elektros ir elektronikos prietaisai gali turėti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios patekusios į aplinką gali kelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai bei gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui: regos, klausos, kalbos sutrikimus, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį bei sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms bei sukelti onkologinius pakitimus. Vartojant augalus, augančius užterštame dirvožemyje, ir iš jų pagamintus produktus, gali kilti minėtos pasekmės sveikatai.
3. Naudotą elektros ir elektroninę įrangą reikia perduoti tik įgaliotiems surinkimo punktams, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.
4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie naudotos įrangos pakartotinio naudojimo ir atliekų tvarkymo, įskaitant perdirbimą. Jie taip pat atlieka lemiamą vaidmenį naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje, nes gali tiesiogiai perduoti ją įgaliotiems surinkimo punktams ir taip pašalinti nepageidaujamus visuomenės įpročius, dėl kurių naudotos įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose.
Beto Atiduokite naudotą elektros ir elektroninę įrangą pristatymo vietoje. Platintojas, pristatydamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti naudotą įrangą iš namų ūkių toje pačioje pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir pristatyta įranga.
Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišus reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atliekų rūšiavimui pagal jų aprašymą. Jei prietaiso viduje yra baterijų, jas reikia išimti ir atskirai atiduoti į surinkimo ir saugojimo punktą.
Įrenginio negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį!!
Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pateikti galimas pretenzijas, kreipkitės tiesiogiai į pardavėją, išdavusį pirkimo kvitą.

Lietošanas instrukcija (LV)

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI.
SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠU LĪDZEKĻA LIETOŠANU
LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā.
1. Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju un vienmēr rīkojieties saskaņā ar to. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas dēļ. Nelietojiet citiem mērķiem, kas neatbilst tā paredzētajam lietojumam.
2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās.
3. Lietojiet produktu ar piesardzību, ja tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai personām, kas nepazīst ierīci, to lietot bez uzraudzības.
4. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai tad, ja tās uzrauga persona, kas atbild par to drošību, vai ja tās ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērniem nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav sasnieguši 8 gadu vecumu un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
5. Nekad neiegremdējiet visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu atmosfēras ietekmei, piemēram, tiešai saules gaismai, lietum utt. Nekad nelietojiet produktu mitrā vidē. Nekad nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušas, vannas vai baseina tuvumā.
6. Nekad nelietojiet produktu, ja tas ir nokritis vai citādi bojāts, vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet bojāto produktu salabot paši. Bojātu ierīci vienmēr nododiet remontam autorizētā servisā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt briesmas lietotājam.
7. Nekad nelieciet produktu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskajai krāsnij vai gāzes plītij, vai to tuvumā.
8. Nekad nelietojiet produktu uzliesmojošu materiālu tuvumā.
9. Nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām.
10. Ierīces barošanas baterijas, ja tās ir izlādētas vai nav lietotas ilgāku laiku, var iztecēt. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri mainiet tās un izvairieties no ādas saskares ar no baterijām iztecējušo elektrolītu.
11. Ja svari netiks lietoti ilgāku laiku, no tiem ir jāizņem baterija.
12. Ja ierīcei nav automātiskās izslēgšanās funkcijas, to pēc katras lietošanas reizes izslēdziet manuāli.

13. Lietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.
14. Aizsargājiet ierīci no spēcīgu elektromagnētisko lauku ietekmes.
15. Pārliecinieties, ka virsma, uz kuras tiek lietota ierīce, nav mitra vai sliden.
16. Uzmanieties, lai uz svara displeja vai tā stikla daļas neuzkristu smagi priekšmeti.
17. NEDURSTIET, NESATRICINIET, NEMETIET svaru.

IERĪCES APRAKSTS (4. att.)
4a. Poga UNIT 4b. displejs
4c. Poga ON / OFF, poga TARE 4d. Svēršanas virsma 4e. Trauks

DISPLEJS (5. att.)
5a. tara 5b. mīnus zīme 5c. reset
5d. svara mērīšana 5e. piena tilpuma mērīšana 5f. ūdens tilpuma mērīšana
5g mārciņas: unces 5h. mililitri/fl:oz 5i. grami
5j. kilogrami

BATERIJU MAIŅA (2. att.)
Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu svara apakšā. Izņemiet vecās baterijas. Ievietojiet jaunas 2x AAA 1,5 V baterijas. Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.

MĒRĪŠANAS VIENĪBU IZVĒLE
Ieslēdziet svarus, nospiežot pogu ON / OFF (4c). Nospiediet mērvienības maiņas pogu (4a).
Metriskā sistēma mainīsies. Displejā parādīsies pašreizējā vienība: 5g/h vai 5i/j.

SVĒRŠANA (5. att.)
Ieslēdziet svarus, nospiežot pogu ON / OFF (4c). Pagaidiet, līdz svari parādīs 0,0 un mērvienības simbolu (6c).
Novietojiet svēramo priekšmetu uz svara virsmas. Pagaidiet brīdi, līdz rādījums stabilizējas.
Tarēšanas funkcija: uzlieciet uz svariem tikai iepakojumu / trauku. Nospiediet pogu ON / OFF (4c).
Tilpuma mērīšanas funkcija: jūs varat mainīt mērīšanas režīmu, nospiežot pogu UNIT (4a). Katrs nospiediens maina režīmu:
1. svēršana – iedegsies vienības simbols (5d).
2. piena tilpuma mērīšana – ml., iedegsies simbols „piena tilpuma mērīšana" (5e).
3. ūdens tilpuma mērīšana – ml, iedegsies simbols „ūdens tilpuma mērīšana" (5f).

TĪRĪŠANA UN APKOPE
- Viegli noslaukiet svarus ar sausu vai nedaudz mitru drānu

ZIŅAS
1. – zems baterijas uzlādes līmenis
2. – pārāk liels svara slodze

TECHNISKIE DATI
Enerģijas avots: 2x AAA 1,5 V baterijas

Rūpējoties par vidi. Informācija par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm 13. panta 1. un 2. punktu informējam par pareizu rīcību ar nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Aizliegts izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu izmest kopā ar citiem atkritumiem – to apstiprina marķējums „pārvilkta atkritumu tvertne", kas nosaka šāda veida atkritumu šķirošanu.
2. Elektrisko un elektronisko iekārtu sastāvā var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnu apdraudējumu cilvēku un dzīvo organismu veselībai un dzīvībai. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var izraisīt nieru, aknu un sirds bojājumus un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu, kā arī izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug piesārņotā augsnē, un no tiem ražotu produktu lietošana var izraisīt iepriekš minētās sekas veselībai.
3. Lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod tikai atļautajās savākšanas vietās, kuru saraksts ir jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tām ir arī izšķiroša nozīme nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, ņemot vērā iespēju tās tieši nodot atļautajās savākšanas vietās un novērst nevēlamas sabiedrības ieradumus, kuru rezultātā nolietoto iekārtu atkritumi tiek atstāti tam neparedzētās vietās.
Turklāt Nododiet nolietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu piegādes vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam aprīkojumu, kas paredzēts

mājsaimniecībām, ir pienākums bez maksas pieņemt nolietoto aprīkojumu no mājsaimniecībām šī aprīkojuma piegādes vietā, ja nolietotais aprīkojums ir tāda paša veida un pildīja tās pašas funkcijas kā piegādātais aprīkojums.
Kartona iepakojumus un polietilēna (PE) maisus jāizmet atbilstošajos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu šķirošanai saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un atsevišķi jānodod savākšanas un uzglabāšanas punktā.
Ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā!!
Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt sūdzību, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza pirkuma čeku.

Kasutusjuhend (ET)

OHUTUSNÕUDED.
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEL
PALUN LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SÄILITAMISEKS

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi käesolevad juhised ja järgige neid alati. Tootja ei vastuta toote väärkasutamisest tulenevate kahjude eest. Ärge kasutage toodet muul kui selle ettenähtud otstarbel.
2. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
3. Olge toote kasutamisel ettevaatlik, kui läheduses viibivad lapsed. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge laske lastel ega seadmega tuttavatel isikutel seda järelevalveta kasutada.
4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorsete või vaimsete võimete piirangutega isikud või isikud, kellel puudub kogemus või teadmised seadme kohta, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.
5.Ärge kunagi asetage kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet ilmastikutingimuste, nagu otsese päikesevalguse, vihma jne mõjule. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes. Ärge kunagi kasutage seadet vee läheduses, nt duši, vanni või basseini läheduses.
6. Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on kukkunud või muul viisil kahjustunud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige kahjustunud toodet ise parandada. Viige kahjustunud seade alati parandamiseks volitatud teenindusse. Kõiki remonte tohib teha ainult volitatud teeninduspersonal. Ebaõigesti tehtud remont võib kasutajale ohtu kujutada.
7. Ärge asetage toodet kunagi kuumadele või soojadele pindadele ega köögiseadmetele, nagu elektriahi või gaasipõleti, ega nende lähedusse.
8. Ärge kasutage toodet kunagi kergesti süttivate materjalide läheduses.

9. Ärge puudutage seadet märgade kätega.
10. Seadme toitepatareid võivad tühjeneda või lekida, kui need on tühjad või pole pikka aega kasutatud. Seadme ja oma tervise kaitsmiseks vahetage patareid regulaarselt ning vältige naha kokkupuudet patareist väljuvate elektrolüütidega.
11. Kui kaalu ei kasutata pikema aja jooksul, tuleb patareid sealt eemaldada.
12. Kui seadmel puudub automaatne väljalülitamise funktsioon, lülitage see pärast iga kasutamist käsitsi välja.
13. Kasutage seadet stabiilsel ja tasasel pinnal.
14. Kaitse seadet tugevate elektromagnetväljade mõju eest.
15. Veenduge, et pind, millel seadet kasutatakse, ei oleks märg ega libe.
16. Olge ettevaatlik, et kaalu ekraanile või klaasosale ei kukuks raskeid esemeid.
17. ÄRGE lööge, ÄRGE raputage ega laske kaalu maha kukkuda.

SEADME KIRJELDUS (Joonis 4)
4a. Nupp UNIT 4b. ekraan
4c. Nupp ON / OFF, nupp TARE 4d. Kaalimisala 4e. Kaalukauss

DISPLAY (joonis 5)
5a. tara 5b. miinusmärk 5c. nullimine
5d. kaalumine 5e. piima mahu mõõtmine 5f. vee mahu mõõtmine
5g naelad: untsid 5h. milliliitrid/fl:oz 5i. grammid
5j. kilogrammid

PATAREIDE VAHETMINE (joonis 2)
Eemaldage kaalukorpuse põhjas asuv patareikate. Võtke vanad patareid välja. Paigaldage uued patareid 2x AAA 1,5 V. Sulgege patareikate.

MÕÕTÜHIKUTE VALIK
Lülitage kaal sisse ON / OFF nupuga (4c). Vajutage mõõtühiku vahetamise nuppu (4a).
Mõõtühikud muutuvad. Ekraanil kuvatakse praegune mõõtühik: 5g/h või 5i/j.

KAALUMINE (Joonis 5)
Lülitage kaal sisse ON / OFF nupuga (4c). Oodake, kuni kaal näitab 0,0 ja ühiku sümbolit (6c).
Asetage kaalutav ese kaalu pinnale. Oodake hetke, kuni tulemus stabiliseerub.
Tarafunktsioon: asetage kaalule ainult pakend / nõu. Vajutage nuppu ON / OFF (4c).
Mahu mõõtmise funktsioon: saate mõõtmisrežiimi muuta, vajutades nuppu UNIT (4a). Iga vajutusega muutub režiim:
1. kaalumine – süttib ühiku sümbol (5d).
2. piima mahu mõõtmine – ml, süttib märk „piima mahu mõõtmine" (5e).
3. vee mahu mõõtmine – ml, süttib märk „vee mahu mõõtmine" (5f).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS
- Pühkige kaal õrnalt kuiva või kergelt niiske lapiga

TEATED
1. – aku laetuse tase on madal
2. – liiga suur koormus

TEHNILISED ANDMED
Toiteallikas: 2x AAA 1,5 V patareid

Keskkonnahoiu nimel. Teave kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta kasutatud elektri- ja**elektroonikaseadmete**seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 teavitame kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:
1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud panna koos muude jäätmetega – seda kinnitab märge „läbikriipsutatud prügikasti" kujul, mis nõuab selliste jäätmete eraldi kogumist.

2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja koostisosi, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste ja elusolendite tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmesuguseid terviseprobleeme, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti võivad need kahjustada neere, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja suguelunditele ning põhjustada kasvajate teket. Saastunud pinnasel kasvanud taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseprobleeme.
3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema esitatud iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamisel on oluline roll kasutatud seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas ringlussevõtu edendamisel. Samuti on neil oluline roll kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis, kuna nad saavad seadmed otse volitatud kogumispunktidesse viia ja kaotada soovimatud ühiskondlikud harjumused, mille tagajärjel jäetakse kasutatud seadmete jäätmed selleks mitteette nähtud kohtadesse.
Lisaks Andke kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed üle kohaletoimetamise kohas. Müüja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutatavaid seadmeid, on kohustatud tasuta vastu võtma kodumajapidamisest pärit kasutatud seadmeid nende kohaletoimetamise kohas, kui kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
Pappkarbid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb visata vastavatesse olmejäätmete eraldi kogumise konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja viia eraldi kogumis- ja ladustamispunkti.
Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteinerisse!!
Hooldus Kui soovite osta varuosi või esitada võimalikke kaebusi, võtke ühendust otse müüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK.
FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK
KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐRE

A készülék kizárólag háztartási használatra szolgál.
1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és mindig tartsa be azokat. A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért. Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célokra.
2. A termék kizárólag beltéri használatra szolgál.
3. Legyen óvatos a termék használata során, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek felügyelet nélkül használják azt.
4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat, és tisztában vannak a kezeléssel kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha már betöltötték a 8. életévüket, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
5. Soha ne merítse a készüléket teljes egészében vízbe. Soha ne tegye ki a terméket időjárási hatásoknak, például közvetlen napfénynek, esőnek stb. Soha ne használja a terméket nedves környezetben. Soha ne használja a készüléket víz közelében, pl. zuhanyzó, kád, medence közelében.

6. Soha ne használja a terméket, ha leejtette vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a sérült terméket. A sérült készüléket mindig vigye el egy hivatalos szervizbe javításra. Minden javítást kizárólag hivatalos szervizek végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
7. Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre, illetve konyhai eszközökre, például elektromos sütőre vagy gázégőre, illetve azok közelébe.
8. Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.
9. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
10. A készüléket tápláló elemek lemerülhetnek vagy kifolyhatnak, ha hosszabb ideig nem használják őket. A készülék és az egészség védelme érdekében cserélje ki őket rendszeresen, és kerülje a bőr érintkezését az elemekből kifolyó elektrolittal.
11. Ha a mérleget hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemet.
12. Ha a készülék nem rendelkezik automatikus kikapcsolási funkcióval, minden használat után kézzel kell kikapcsolni.
13. A készüléket stabil és sík felületen használja.
14. Védje a készüléket az erős elektromágneses mezők hatásától.
15. Győződjön meg arról, hogy a készülék használatának helyszíne nem nedves vagy csúszós.
16. Vigyázzon, nehogy nehéz tárgyakat ejtsen a mérleg kijelzőjére vagy üvegrészére.
17. NE üsse, NE rázza, NE ejtse le a mérleget.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (4. ábra)
4a. UNIT gomb 4b. kijelző
4c. ON / OFF gomb, TARE gomb 4d. mérőfelület 4e. tál

KÉPERNYŐ (5. ábra)
5a. Tára 5b. Mínusz jel 5c. Reset
5d. súlymérés 5e. tejmennyiség mérése 5f. vízmennyiség mérése
5g font: uncia 5h. milliliter/fl:oz 5i. gramm
5j. kilogramm

ELEMCSERÉ (2. ábra)
Vegye le az elemrekesz fedelét a mérleg alján. Vegye ki a régi elemeket. Helyezzen be 2 db új 1,5 V-os AAA elemet. Csukja be az elemrekesz fedelét.

MÉRÉSEEGYSÉGEK KIVÁLASZTÁSA
Kapcsolja be a mérleget az ON / OFF gombbal (4c). Nyomja meg a mértékegység-váltó gombot (4a).
A rendszer metrikusra vált. A kijelzőn megjelenik az aktuális mértékegység: 5g/h vagy 5i/j.

MÉRÉS (5. ábra)
Kapcsolja be a mérleget az ON / OFF gombbal (4c). Várjon, amíg a mérleg 0,0-t és az egység szimbólumát (6c) jelzi.
Helyezze a mérendő tárgyat a mérleg felületére. Várjon egy pillanatot, amíg az eredmény stabilizálódik.
Tara funkció: csak a csomagolást / edényt helyezze a mérlegre. Nyomja meg az ON / OFF gombot (4c).
Térfogatmérési funkció: az UNIT gomb (4a) megnyomásával válthat a mérési módok között. Minden gombnyomással változik a mód:
1. mérlegelés – kigyullad az egység szimbóluma (5d).

2. tejmennyiség-mérés – ml, kigyullad a „tejmennyiség-mérés” jel (5e).
3. vízmennyiség-mérés – ml, kigyullad a „vízmennyiség-mérés” jel (5f).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
- Óvatosan törölje le a mérleget száraz vagy enyhén nedves ruhával

ÜZENETEK
1. – alacsony akkumulátor töltöttségi szint
2. – túl nagy terhelés

MŰSZAKI ADATOK
Áramforrás: 2 db 1,5 V-os AAA elem

A környezet védelme érdekében. Információk a használt elektromos és elektronikus berendezésekről A használt elektromos és**elektronikus berendezésekről**szóló, 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:
1. Tilos a használt elektromos és elektronikus berendezéseket más hulladékokkal együtt elhelyezni – ezt erősíti meg a „törölt szemetes” jelölés, amely előírja az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és alkotóelemeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve súlyos veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, és bőrbetegségeket is kiválthatnak. A káros anyagok kedvezőtlen hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokat is okozhatnak. A szennyezett talajon termesztett növények, valamint az azokból készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi következményekkel járhat.
3. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket kizárólag az arra jogosult gyűjtőpontokba szabad leadni, amelyek listáját minden önkormányzat honlapján közzé kell tenni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is. Emellett kulcsfontosságú szerepet játszanak a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében, mivel lehetőségük van azokat közvetlenül az engedélyezett gyűjtőpontokba szállítani, és kiküszöbölni a nemkívánatos társadalmi szokásokat, amelyek a használt berendezések hulladékainak nem erre a célra kijelölt helyeken való elhelyezéséhez vezetnek.
Ezen**felül** A használt elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyen adja le. A forgalmazó, amikor háztartási célra szánt berendezést szállít a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó használt berendezéseket térítésmentesen átvenni a berendezés szállítási helyén, feltéve, hogy a használt berendezés ugyanolyan típusú és ugyanazokat a funkciókat látta el, mint a szállított berendezés.
A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló, a leírásnak megfelelő konténerekbe kell dobni. Ha a készülékben elemek vannak, azokat ki kell venni, és külön kell leadni egy gyűjtő- és tárolópontban.
A készüléket ne dobja a kommunális hulladékgyűjtő konténerbe!!
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy esetleges reklamációt szeretne benyújtani, kérjük, közvetlenül vegye fel a kapcsolatot az eladóval, aki a számlát kiállította.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ.
INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice.
1. Înainte de utilizarea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos și respectați-le întotdeauna. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului. Nu utilizați produsul în alte scopuri, care nu sunt conforme cu destinația sa.
2. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior.
3. Aveți grijă când folosiți produsul dacă sunt copii în apropiere. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc aparatul să îl folosească fără supraveghere.

4. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, numai sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de riscurile asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au împlinit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
5. Nu introduceți niciodată întregul aparat în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții meteorologice, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții de umiditate. Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea apei, de exemplu: lângă duș, cadă, piscină.
6. Nu utilizați niciodată produsul dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul deteriorat. Trimiteți întotdeauna dispozitivul deteriorat la un service autorizat pentru reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către tehnicieni autorizați. O reparație efectuată incorect poate pune în pericol utilizatorul.
7. Nu așezați niciodată produsul pe suprafețe fierbinți sau calde sau pe aparate de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz, și nici în apropierea acestora.
8. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea materialelor inflamabile.
9. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.
10. Bateriile care alimentează aparatul pot curge dacă sunt descărcate sau nu au fost utilizate o perioadă îndelungată. Pentru a proteja aparatul și sănătatea dumneavoastră, înlocuiți-le regulat și evitați contactul pielii cu electrolitul scurs din baterii.
11. Dacă cântarul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateria din acesta.
12. Dacă dispozitivul nu are funcție de oprire automată, opriți-l manual după fiecare utilizare.
13. Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
14. Protejați aparatul de influența câmpurilor electromagnetice puternice.
15. Asigurați-vă că suprafața pe care este utilizat dispozitivul nu este umedă sau alunecoasă.
16. Aveți grijă să nu scăpați obiecte grele pe afișajul cântarului sau pe partea sa de sticlă.
17. NU loviți, NU zgâlțâiți și NU scăpați cântarul.

DESCRIEREA APARATULUI (Fig. 4)
4a. Butonul UNIT 4b. afișajul
4c. Butonul ON / OFF, butonul TARE 4d. Suprafața de cântărire 4e. Cupa

AFIȘAJ (Fig. 5)
5a. tara 5b. semnul minus 5c. reset
5d. măsurarea greutății 5e. măsurarea volumului de lapte 5f. măsurarea volumului de apă
5g livre: uncii 5h. mililitri/fl:oz 5i. grame
5j. kilograme

ÎNLOCUIREA BATERIILOR (fig. 2)
Scoateți capacul compartimentului pentru baterii din partea inferioară a cântarului. Scoateți bateriile vechi. Introduceți 2 baterii noi AAA de 1,5 V. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

SELECȚIA UNITĂȚILOR DE MĂSURARE
Porniți cântarul folosind butonul ON / OFF (4c). Apăsați butonul de schimbare a unității de măsură (4a).
Sistemul metric se va modifica. Afișajul va indica unitatea curentă: 5g/h sau 5i/j.

CÂNTĂRIRE (Fig. 5)
Porniți cântarul folosind butonul ON / OFF (4c). Așteptați până când cântarul afișează 0,0 și simbolul unității (6c).
Așezați obiectul de cântărit pe suprafața cântarului. Așteptați puțin până când rezultatul se stabilizează.
Funcția de tarare: așezați doar ambalajul / vasul pe cântar. Apăsați butonul ON / OFF (4c).
Funcția de măsurare a volumului: puteți schimba modul de măsurare apăsând butonul UNIT (4a). Fiecare apăsare schimbă modul:
1. cântărire - se va aprinde simbolul unității (5d).
2. măsurarea volumului de lapte - ml., se va aprinde simbolul „măsurarea volumului de lapte” (5e).
3. măsurarea volumului de apă - ml., se va aprinde semnul „măsurarea volumului de apă” (5f).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
- Ștergeți ușor cântarul cu o cârpă uscată sau ușor umezită

MESAJ
1. - nivel scăzut al bateriei
2. - greutate prea mare a încărcăturii

DATE TEHNICE
Sursă de alimentare: 2 baterii AAA de 1,5 V

Din grijă pentru mediu. Informații privind echipamentele electrice și electronice uzate În conformitate cu art. 13 alin. 1 și alin. 2 din Legea din 11 septembrie 2015 privind echipamentele electrice și electronice uzate, vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate:
1. Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de simbolul „coș de gunoi tăiat”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, odată ajunse în mediu, pot reprezenta un pericol grav pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase afecțiuni de sănătate, cum ar fi: tulburări de vedere, auz, vorbire, pot duce, de asemenea, la afectarea rinichilor, ficatului și inimii, precum și la apariția bolilor de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la apariția leziunilor canceroase. Consumul de plante cultivate pe soluri contaminate, precum și al produselor obținute din acestea, poate prezenta riscurile menționate mai sus pentru sănătate.
3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie predate exclusiv la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul web al fiecărei primării.
4. Gospodăriile joacă un rol important în promovarea reutilizării și recuperării, inclusiv reciclării, echipamentelor uzate. De asemenea, gospodăriile joacă un rol esențial în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate, datorită posibilității de a le preda direct la punctele de colectare autorizate și de a elimina obiceiurile sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente uzate în locuri nepreväzute în acest scop.
În plus Predați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. Distribuitorul, livrând cumpărătorului echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate provenite din gospodării la locul de livrare a acestor echipamente, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele livrate.
Ambalajele din carton și sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containerele corespunzătoare destinate colectării selective a deșeurilor menajere, conform descrierii acestora. Dacă în aparat se află baterii, acestea trebuie scoase și predate separat la un punct de colectare și depozitare.
Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri menajere!!
Service În cazul în care doriți să achiziționați piese de schimb sau să depuneți o eventuală reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
PEČLIVĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU POTŘEBU

Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.
1. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte pokyny v tomto návodu a vždy se jimi řiďte. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nesprávného používání produktu. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho určením.
2. Produkt je určen výhradně pro použití v interiéru.
3. Při používání výrobku buďte opatrní, pokud se v blízkosti nacházejí děti. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem ani osobám, které zařízení neznají, aby jej používaly bez dozoru.
4. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností či znalostí o zařízení pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy rizik spojených s jeho obsluhou. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
5. Nikdy nevkládejte celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo, déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí. Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. v blízkosti sprchy, vany, bazénu.
6. Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud spadl nebo byl jinak poškozen, nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se poškozený výrobek opravovat sami. Poškozené zařízení vždy odevzdejte k opravě autorizovanému servisu. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaní servisní technici. Nesprávně provedená oprava může představovat nebezpečí pro uživatele.
7. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.
8. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů.
9. Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
10. Baterie napájející zařízení mohou vyteče, pokud jsou vybitá nebo nebyly delší dobu používány. Pro ochranu zařízení a vašeho zdraví je pravidelně vyměňujte a vyhněte se kontaktu kůže s elektrolytem vytékajícím z baterií.
11. Pokud váhu nebudete delší dobu používat, vyjměte z ní baterii.
12. Pokud zařízení nemá funkci automatického vypnutí, vypínejte jej ručně po každém

použití.
13. Používejte zařízení na stabilním a rovném povrchu.
14. Chraňte přístroj před vlivem silných elektromagnetických polí.
15. Ujistěte se, že povrch, na kterém zařízení používáte, není mokrý ani kluzký.
16. Dávejte pozor, abyste na displej váhy nebo její skleněnou část neupustili těžké předměty.
17. Váhu NEBUĎTE bít, NEBUĎTE s ní třást, NEBUĎTE ji upouštět.

POPIS PŘÍSTROJE (obr. 4)
4a. Tlačítko UNIT 4b. displej
4c. Tlačítko ON / OFF, tlačítko TARE 4d. vážicí plocha 4e. miska

DISPLEJ (obr. 5)
5a. tara 5b. znaménko minus 5c. reset
5d. měření hmotnosti 5e. měření objemu mléka 5f. měření objemu vody
5g libry: unce 5h. mililitry/fl:oz 5i. gramy
5j. kilogramy

VÝMĚNA BATERIÍ (obr. 2)
Sejměte kryt bateriového prostoru na spodní straně váhy. Vyjměte staré baterie. Vložte nové baterie 2x AAA 1,5 V. Uzavřete kryt bateriového prostoru.

VÝBĚR MĚRNÝCH JEDNOTEK
Zapněte váhu pomocí tlačítka ON / OFF (4c). Stiskněte tlačítko pro změnu měrné jednotky (4a).
Metrický systém se změní. Displej zobrazí aktuální jednotku: 5g/h nebo 5i/j.

VÁŽENÍ (obr. 5)
Zapněte váhu pomocí tlačítka ON / OFF (4c). Počkejte, až váha zobrazí 0,0 a symbol jednotky (6c).
Položte vážený předmět na plochu váhy. Počkejte chvíli, až se výsledek ustálí.
Funkce táry: na váhu položte pouze obal / nádobu. Stiskněte tlačítko ON / OFF (4c).
Funkce měření objemu: režim měření můžete změnit stisknutím tlačítka UNIT (4a). Každým stisknutím se režim změní:
1. vážení – rozsvítí se symbol jednotky (5d).
2. měření objemu mléka – ml, rozsvítí se značka „měření objemu mléka“ (5e).
3. měření objemu vody – ml, rozsvítí se značka „měření objemu vody“ (5f).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Váhu jemně otřete suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem

ZPRÁVY
1. – nízký stav nabití baterie
2. – příliš velká hmotnost nákladu

TECHNICKÉ ÚDAJE
Napájení: 2x baterie AAA 1,5 V

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o použitém elektrickém a elektronickém zařízení V souladu s čl. 13 odst. 1 a odst. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o použitém elektrickém a elektronickém zařízení informujeme o správném nakládání s odpady z použitého elektrického a elektronického zařízení:
1. Je zakázáno vyhazovat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem – to potvrzuje označení ve formě „přeškrtnuté popelnice“, které nařizuje třídění tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které po úniku do životního prostředí mohou představovat vážné ohrožení zdraví a života lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním potížím, jako jsou: poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také vést k poškození ledvin, jater a srdce a vyvolat kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k nádorovým změnám. Konzumace rostlin pěstovaných na kontaminovaných půdách a produktů z nich vyrobených může mít výše uvedené zdravotní následky.

3. Použité elektrické a elektronické zařízení je třeba odevzdávat výhradně do oprávněných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého obecního úřadu.
4. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, použitého zařízení. Hrají také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z použitých elektrických a elektronických zařízení, a to díky možnosti jejich přímého odevzdání do oprávněných sběrných míst a eliminaci nežádoucích společenských návyků, které vedou k odkládání odpadů z použitých zařízení na místech k tomu nepředurčených.
Kromě toho Odevzdejte použitý elektrický a elektronický spotřební materiál v místě dodání. Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně převzít použitý spotřební materiál pocházející z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použitý spotřební materiál stejného druhu a plnil stejné funkce jako dodané zařízení.
Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů určených pro tříděný sběr komunálního odpadu v souladu s jejich popisem. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, je třeba je vyjmout a odevzdat samostatně do sběrného a skladovacího místa.
Zařízení nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!
Servis V případě zájmu o nákup náhradních dílů nebo nahlášení případných reklamací se obraťte přímo na prodejce, který vystavil účtenku.

Руководство пользователя (RU)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Устройство предназначено исключительно для домашнего использования.
1. Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с положениями данной инструкции и всегда следуйте им. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования изделия. Не используйте для целей, не соответствующих его назначению.
2. Продукт предназначен исключительно для использования в помещениях.
3. Будьте осторожны при использовании изделия в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.
5. Никогда не погружайте устройство целиком в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию погодных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях. Никогда не используйте устройство вблизи воды, например: рядом с душем, ванной, бассейном.

6. Никогда не используйте изделие, если оно упало или было повреждено иным образом, либо если оно не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать поврежденное изделие. Поврежденное устройство всегда направляйте в авторизованный сервисный центр для ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными специалистами. Неправильно выполненный ремонт может представлять опасность для пользователя.
7. Никогда не ставьте изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая плита, а также в их непосредственной близости.
8. Никогда не используйте изделие вблизи легковоспламеняющихся материалов.
9. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
10. Батареи, питающие устройство, могут протекать, если они разряжены или не использовались в течение длительного времени. Для защиты устройства и вашего здоровья регулярно заменяйте их и избегайте контакта кожи с электролитом, вытекающим из батарей.
11. Если весы не будут использоваться в течение длительного времени, следует извлечь из них батарею.
12. Если устройство не имеет функции автоматического отключения, его следует выключать вручную после каждого использования.
13. Используйте устройство на устойчивой и ровной поверхности.
14. Защищайте устройство от воздействия сильных электромагнитных полей.
15. Убедитесь, что поверхность, на которой используется устройство, не мокрая и не скользкая.
16. Будьте осторожны, чтобы не уронить тяжелые предметы на дисплей весов или их стеклянную часть.
17. НЕ ударяйте, НЕ трясите, НЕ роняйте весы.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА (Рис. 4)
4a. Кнопка UNIT 4b. Дисплей
4c. Кнопка ON / OFF, кнопка TARE 4d. Весовая платформа 4e. Чаша

ДИСПЛЕЙ (рис. 5)
5a. Тара 5b. Знак минус 5c. Сброс
5d. измерение веса 5e. измерение объема молока 5f. измерение объема воды
5g фунты: унции 5h. миллилитры/фл. унции 5i. граммы
5j. килограммы

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ (рис. 2)
Снимите крышку батарейного отсека в нижней части весов. Извлеките старые батарейки. Вставьте новые батарейки 2x AAA 1,5 В. Закройте крышку батарейного отсека.

ВЫБОР ЕДИНИЦ МЕРЫ
Включите весы с помощью кнопки ON / OFF (4c). Нажмите кнопку смены единицы измерения (4a).

Система измерения изменится. На дисплее отобразится текущая единица измерения: 5g/h или 5i/j.

ВЗВЕШИВАНИЕ (Рис. 5)
Включите весы с помощью кнопки ON / OFF (4c). Подождите, пока на весах не отобразится 0.0 и символ единицы измерения (6c).
Поместите вещи, которые нужно взвесить, на платформу весов. Подождите немного, пока показания не стабилизируются.
Функция тарирования: поместите на весы только упаковку / посуду. Нажмите кнопку ON / OFF (4c).
Функция измерения объема: вы можете изменить режим измерения, нажав кнопку UNIT (4a). Каждое нажатие меняет режим:
1. взвешивание — загорится символ единицы измерения (5d).
2. измерение объема молока — мл., загорится знак «измерение объема молока» (5e).
3. измерение объема воды — мл., загорится знак «измерение объема воды» (5f).

ЧИСТКА И УХОД
- Аккуратно протрите весы сухой или слегка влажной тканью

СООБЩЕНИЯ
1. — низкий уровень заряда батареи
2. — слишком большой вес груза

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Источник питания: 2 батарейки AAA 1,5 В

EAC

В заботе об окружающей среде. Информация об отработанном электрическом и электронном оборудовании В соответствии со ст. 13 п. 1 и п. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отработанном электрическом и электронном оборудовании информируем о правильном обращении с отходами отработанного электрического и электронного оборудования:
1. Запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного ведра», предписывающей раздельный сбор отходов данного вида.
2. Электрические и электронные устройства могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые, попав в окружающую среду, могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни людей, а также живых организмов. Они могут привести к многочисленным нарушениям здоровья, таким как: нарушения зрения, слуха, речи, а также могут привести к повреждению почек, печени и сердца и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества могут также оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к онкологическим заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, а также продуктов, изготовленных из них, может повлечь за собой вышеупомянутые последствия для здоровья.
3. Отслуживший свой срок электрический и электронный оборудование следует сдавать исключительно в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на веб-сайте каждого муниципального управления.
4. Домохозяйства играют важную роль в содействии повторному использованию и утилизации, в том числе переработке, отработанного оборудования. Они также играют ключевую роль в системе обращения с отходами отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования благодаря возможности их непосредственной сдачи в уполномоченные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отходов отслужившего свой срок оборудования в местах, не предназначенных для этого.
Крометого Сдавайте отработанное электрическое и электронное оборудование в месте доставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашнего хозяйства, обязан бесплатно принимать отработанное оборудование, происходящее из домашних хозяйств, в месте доставки этого оборудования, при условии, что отработанное оборудование того же типа и выполняло те же функции, что и поставленное оборудование.
Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры, предназначенные для раздельного сбора бытовых отходов, в соответствии с их маркировкой. Если в устройстве находятся батареи, их следует извлечь и отдельно сдать в пункт сбора и хранения.
Не выбрасывайте устройство в контейнер для бытовых отходов!!
Сервис Если вы желаете приобрести запасные части или подать рекламацию, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΤΙΣ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
1. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν και ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, εκτός από την προβλεπόμενη χρήση του.
2. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
3. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος όταν υπάρχουν παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε στα παιδιά ή σε άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση σχετικά με τη συσκευή, μόνο υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και είναι ενήμερα για τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι εν λόγω εργασίες εκτελούνται υπό επίβλεψη.
5. Μην βυθίζετε ποτέ ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν σε καιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως, βροχή κ.λπ. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε υγρές συνθήκες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ. κοντά σε ντους, μπανιέρα, πισίνα.
6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το κατεστραμμένο προϊόν. Να παραδίδετε πάντα τη χαλασμένη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Μια επισκευή που δεν έχει γίνει σωστά μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τον χρήστη.
7. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν πάνω ή κοντά σε καυτές ή ζεστές επιφάνειες ή συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρικό φούρνο ή εστία αερίου.
8. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
9. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
10. Οι μπαταρίες που τροφοδοτούν τη συσκευή, εάν είναι αποφορτισμένες ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή. Για την προστασία της συσκευής και της υγείας σας, αντικαταστήστε τις τακτικά και αποφύγετε την επαφή του δέρματος με το ηλεκτρολυτικό υγρό που διαρρέει από τις μπαταρίες.
11. Εάν η ζυγαριά δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα,

αφαιρέστε την μπαταρία από αυτήν.
12. Εάν η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης, πρέπει να την απενεργοποιείτε χειροκίνητα μετά από κάθε χρήση.
13. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
14. Προστατέψτε τη συσκευή από την επίδραση ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.
15. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή δεν είναι υγρή ή ολισθηρή.
16. Προσέξτε να μην ρίξετε βαριά αντικείμενα πάνω στην οθόνη της ζυγαριάς ή στο γυάλινο τμήμα της.
17. ΜΗΝ χτυπάτε, ΜΗΝ κουνάτε, ΜΗΝ ρίχνετε τη ζυγαριά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 4)
4a. Κουμπί UNIT 4b. Οθόνη
4c. Κουμπί ON / OFF, κουμπί TARE 4d. επιφάνεια ζύγισης 4e. δίσκος

ΟΘΟΝΗ (Εικ. 5)
5α. μηδέν 5β. σύμβολο μείον 5γ. επαναφορά
5δ. μέτρηση βάρους 5ε. μέτρηση όγκου γάλακτος 5στ. μέτρηση όγκου νερού
5g λίβρες: ουγγιές 5h. χιλιοστόλιτρα/fl:oz 5i. γραμμάρια
5j. κιλά

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (εικ. 2)
Αφαιρέστε το καπάκι του χώρου των μπαταριών στο κάτω μέρος της ζυγαριάς. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες. Τοποθετήστε 2 νέες μπαταρίες AAA 1,5 V. Κλείστε το καπάκι του χώρου των μπαταριών.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ
Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά χρησιμοποιώντας το κουμπί ON / OFF (4c). Πατήστε το κουμπί αλλαγής μονάδας μέτρησης (4a). Το μετρικό σύστημα θα αλλάξει. Η οθόνη θα εμφανίσει την τρέχουσα μονάδα: 5g/h ή 5i/j.

ΖΥΓΙΣΜΑ (Εικ. 5)
Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά χρησιμοποιώντας το κουμπί ON / OFF (4c). Περιμένετε μέχρι η ζυγαριά να δείξει 0,0 και το σύμβολο της μονάδας (6c).
Τοποθετήστε το αντικείμενο που θέλετε να ζυγίσετε στην επιφάνεια της ζυγαριάς. Περιμένετε λίγο μέχρι να σταθεροποιηθεί το αποτέλεσμα.
Λειτουργία απόβαρου: τοποθετήστε μόνο τη συσκευασία / το δοχείο στη ζυγαριά. Πατήστε το κουμπί ON / OFF (4c).
Λειτουργία μέτρησης όγκου: μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία μέτρησης πατώντας το κουμπί UNIT (4a). Κάθε πάτημα αλλάζει τη λειτουργία:
1. ζύγιση - θα ανάψει το σύμβολο της μονάδας (5d).
2. μέτρηση όγκου γάλακτος - ml., θα ανάψει το σύμβολο «μέτρηση όγκου γάλακτος» (5e).
3. μέτρηση όγκου νερού - ml., θα ανάψει το σύμβολο «μέτρηση όγκου νερού» (5f).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- Σκουπίστε απαλά τη ζυγαριά με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ
1. - χαμηλή στάθμη φόρτισης της μπαταρίας
2. - υπερβολικό βάρος φορτίου

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Πηγή τροφοδοσίας: 2 μπαταρίες AAA 1,5 V

Με σεβασμό στο περιβάλλον. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, του Νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απορρίμματα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», η οποία επιβάλλει τη διαχωρισμένη συλλογή αυτού του είδους των απορριμμάτων.
2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, εάν διαρρεύσουν στο περιβάλλον, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμες παθήσεις, όπως: διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορούν επίσης να προκαλέσουν βλάβη στα νεφρά, στο ήπαρ και στην καρδιά, καθώς και δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που καλλιεργούνται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη πρέπει να παραδίδονται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, ο κατάλογος των οποίων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε Δημοτικής Αρχής.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και την ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των χρησιμοποιημένων συσκευών. Διαδραματίζουν επίσης καθοριστικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης αποβλήτων χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσής τους σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που οδηγούν στην απόρριψη αποβλήτων χρησιμοποιημένου εξοπλισμού σε μη προβλεπόμενους χώρους.

Επιπλέον Παραδώστε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, κατά την παράδοση στον αγοραστή εξοπλισμού που προορίζεται για οικιακή χρήση, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό που προέρχεται από οικίες στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, εφόσον ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου είδους και είχε τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χαρτοκιβώτια και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους κάδους που προορίζονται για την επιλεκτική συλλογή αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, πρέπει να αφαιρεθούν και να παραδοθούν ξεχωριστά σε σημείο συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να υποβάλετε τυχόν παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN
LEES DEZE VOORZORGSMAATREGELEN AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

1. Lees voor gebruik van het product de onderstaande instructies zorgvuldig door en volg deze altijd op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik van het product. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
2. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
3. Wees voorzichtig bij het gebruik van het product wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet zonder toezicht gebruiken.
4. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen worden gebruikt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of indien zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de risico's die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd,

tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en deze handelingen onder toezicht plaatsvinden.
5. Dompel het apparaat nooit volledig onder in water. Stel het product nooit bloot aan weersomstandigheden, zoals direct zonlicht, regen enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, bijvoorbeeld in de buurt van een douche, badkuip of zwembad.
6. Gebruik het product nooit als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd, of als het niet goed werkt. Probeer een beschadigd product niet zelf te repareren. Breng een beschadigd apparaat altijd naar een erkende reparateur voor reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicetechnici. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan gevaar opleveren voor de gebruiker.
7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals een elektrische oven of een gasbrander.
8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare materialen.
9. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
10. De batterijen van het apparaat kunnen gaan lekken als ze leeg zijn of langere tijd niet zijn gebruikt. Vervang ze regelmatig en vermijd huidcontact met het uit de batterijen lekkende elektrolyt om het apparaat en uw gezondheid te beschermen.
11. Als de weegschaal gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de batterij eruit halen.
12. Tenzij het apparaat een automatische uitschakelfunctie heeft, moet u het na elk gebruik handmatig uitschakelen.
13. Gebruik het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
14. Bescherm het apparaat tegen de invloed van sterke elektromagnetische velden.
15. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop het apparaat wordt gebruikt niet nat of glad is.
16. Let erop dat u geen zware voorwerpen op het display of het glazen gedeelte van de weegschaal laat vallen.
17. Sla NIET tegen de weegschaal, schud deze NIET en laat deze NIET vallen.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Afb. 4)
4a. UNIT-knop 4b. display
4c. ON/OFF-knop, TARE-knop 4d. weegoppervlak 4e. schaal

DISPLAY (afb. 5)
5a. tarrering 5b. minteken 5c. reset
5d. gewichtsmeting 5e. melkvolumemeting 5f. watervolumemeting
5g. Ponden: Ounces 5h. Milliliters/fl:oz 5i. Grammen
5j. kilogram

BATTERIJEN VERVANGEN (afb. 2)
Verwijder het deksel van het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder de oude batterijen. Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen van 1,5 V. Sluit het deksel van het batterijvak.

KEUZE VAN MEETEENHEDEN
Schakel de weegschaal in met de ON/OFF-knop (4c). Druk op de knop voor het wijzigen van de meeteenheid (4a).
Het metrische systeem wordt gewijzigd. Het display toont de huidige eenheid: 5g/h of 5i/j.

WEGEN (Afb. 5)
Schakel de weegschaal in met de ON/OFF-knop (4c). Wacht tot de weegschaal 0,0 en het eenheidssymbool (6c) weergeeft.
Plaats het te wegen voorwerp op het weegvlak. Wacht even tot het resultaat stabiel is.
Tarragefunctie: plaats alleen de verpakking / schaal op de weegschaal. Druk op de ON/OFF-knop (4c).
Volumemeetfunctie: u kunt de meetmodus wijzigen door op de UNIT-knop (4a) te drukken. Elke keer dat u op de knop drukt, verandert de modus:
1. wegen - het eenheidssymbool (5d) gaat branden.
2. melkvolumemeting - ml., het teken "melkvolumemeting" (5e) gaat branden.
3. watervolumemeting - ml., het teken 'watervolumemeting' (5f) gaat branden.

REINIGING EN ONDERHOUD
- Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droge of licht vochtige doek

BERICHTEN
1. - Laag batterijniveau
2. - te zwaar

TECHNISCHE GEGEVENS
Voeding: 2x AAA-batterij 1,5 V

Met zorg voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig artikel 13, lid 1 en lid 2 van de wet van 11 september 2015 inzake afgedankte elektrische en**elektronische**apparatuur informeren wij u over de juiste omgang met afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:
1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren – dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een „doorgestreepte vuilnisbak", die de gescheiden inzameling van dit soort afval voorschrijft.
2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en onderdelen bevatten die, wanneer ze in het milieu terechtkomen, een ernstig gevaar kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals: stoornissen van het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak, en kunnen ook leiden tot schade aan de nieren, de lever en het hart, en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook een nadelig effect hebben op de ademhalings- en voortplantingsorganen en leiden tot kankerverwekkende veranderingen. Het eten van planten die op vervuilde grond groeien, en van producten die daarvan zijn gemaakt, kan de bovengenoemde gevolgen voor de gezondheid met zich meebrengen.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan de lijst op de website van elke gemeente te vinden is.
4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bevorderen van hergebruik en terugwinning, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur. Ze spelen ook een sleutelrol in het systeem voor het beheer van afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, omdat ze deze rechtstreeks naar erkende inzamelpunten kunnen brengen en ongewenste sociale gewoonten kunnen elimineren die ertoe leiden dat afval van afgedankte apparatuur op daarvoor niet bestemde plaatsen wordt achtergelaten.
Bovendien Lever afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in op de plaats van levering. De distributeur is, bij het leveren van apparatuur voor huishoudelijk gebruik aan de koper, verplicht om afgedankte apparatuur afkomstig uit huishoudens kosteloos in te nemen op de plaats van levering van deze apparatuur, mits de afgedankte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.
Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van gemeentelijk afval worden gegooid, overeenkomstig de beschrijving daarop. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt.
Gooi het apparaat niet weg in de container voor gemeentelijk afval!!
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een eventuele klacht wilt indienen, dient u rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de kassabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

VARNOSTNI POGOJI.
POMEMBNI NASVETI GLEDE VARNOSTI UPORABE
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

Naprava je namenjena izključno za domačo rabo.
1. Pred uporabo izdelka pazljivo preberite navodila v tem priročniku in se jih vedno držite. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka. Ne uporabljajte ga za namene, ki niso v skladu z njegovim namenom.
2. Izdelek je namenjen izključno za uporabo v zaprtih prostorih.
3. Bodite previdni pri uporabi izdelka, če so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali osebam, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.
4. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim upravljanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smeta opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.
5. Naprave nikoli ne potopite v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih razmerah. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, npr. v bližini tuša, kadi, bazena.
6. Nikoli ne uporabljajte izdelka, če je padel ali je bil kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte sami popraviti poškodovanega izdelka. Poškodovano napravo vedno odnesite v pooblaščeni servis za popravilo. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščeni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko predstavlja nevarnost za uporabnika.
7. Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče ali tople površine ali kuhinjske naprave, kot so električna pečica ali plinski gorilnik, niti v njihovo bližino.
8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
9. Naprave ne dotikajte z mokrimi rokami.
10. Baterije, ki napajajo napravo, lahko iztečejo, če so izpraznjene ali če niso bile v uporabi dalj časa. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jih redno menjajte in se izogibajte stiku kože z elektrolitom, ki izteka iz baterij.
11. Če tehtnice ne boste uporabljali dalj časa, iz nje odstranite baterijo.
12. Če naprava nima funkcije samodejnega izklopa, jo po vsaki uporabi ročno izklopite.
13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.
14. Napravo zaščitite pred vplivom močnih elektromagnetnih polj.
15. Prepričajte se, da površina, na kateri uporabljate napravo, ni mokra ali spolzka.

16. Pazite, da na zaslon tehtnice ali njen stekleni del ne padajo težki predmeti.
17. Tehtnice NE udarjajte, NE stresajte in NE spuščajte na tla.

OPIS NAPRAVE (sl. 4)
4a. Gumb UNIT 4b. zaslon
4c. Gumb ON / OFF, gumb TARE 4d. tehtalna površina 4e. posoda

ZASLON (sl. 5)
5a. tara 5b. znak minus 5c. ponastavitev
5d. merjenje teže 5e. merjenje prostornine mleka 5f. merjenje prostornine vode
5g funti: unče 5h. mililitri/fl:oz 5i. grami
5j. kilogrami

ZAMENA BATERIJ (sl. 2)
Odstranite pokrovček baterijskega predela na spodnji strani tehtnice. Izvlecite stare baterije. Vstavite nove baterije 2x AAA 1,5 V. Zaprite pokrovček baterijskega predela.

IZBIRA MERILNIH ENOT
Vklopite tehtnico s tipko ON / OFF (4c). Pritisnite tipko za spremembo merske enote (4a).
Metrični sistem se bo spremenil. Na zaslonu se bo prikazala trenutna enota: 5g/h ali 5i/j.

TEHTANJE (sl. 5)
Vklopite tehtnico s tipko ON / OFF (4c). Počakajte, da tehtnica prikaže 0,0 in simbol enote (6c).
Položite predmet, ki ga želite stehtati, na površino tehtnice. Počakajte nekaj trenutkov, da se rezultat ustaliti.
Funkcija tariranja: na tehtnico postavite samo embalažo/posodo. Pritisnite gumb ON/OFF (4c).
Funkcija merjenja prostornine: način merjenja lahko spremenite s pritiskom na gumb UNIT (4a). Vsaka pritiska spremeni način:
1. tehtanje – zasveti se simbol enote (5d).
2. merjenje prostornine mleka – ml., zasveti se znak »merjenje prostornine mleka« (5e).
3. merjenje prostornine vode – ml., zasveti se znak »merjenje prostornine vode« (5f).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
- Tehtnico nežno obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo

OBVESTILA
1. – nizka raven napolnjenosti baterije
2. – prevelika teža bremena

TEHNIČNI PODATKI
Vir napajanja: 2x AAA baterija 1,5 V

V skrbi za okolje. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadki odpadne električne in elektronske opreme:
1. Prepovedano je odlaganje odpadne električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka v obliki „prečrtanega koša“, ki nalaga ločeno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko po vstopu v okolje predstavljajo resno nevarnost za zdravje in življenje ljudi ter živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so: motnje vida, sluha, govora, lahko pa povzročijo tudi poškodbe ledvic, jeter in srca ter sprožijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko imajo tudi škodljiv vpliv na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, ter proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene zdravstvene posledice.
3. Izrabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati izključno v pooblaščene zbirne točke, katerih seznam mora biti objavljen na spletni strani vsake občinske uprave.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri spodbujanju ponovne uporabe in predelave, vključno z recikliranjem, izrabljene opreme. Prav tako imajo ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo, saj lahko to opremo neposredno oddajo v pooblaščene zbirne točke in s tem odpravijo neželene družbene navade, ki vodijo k odlaganju odpadne opreme na za to neprimernih mestih.
Polegtega Odložite rabljeno električno in elektronsko opremo na mestu dostave. Distributer, ki kupcu dostavi opremo, namenjeno gospodinjstvom, je dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in je imela enake funkcije kot dostavljena oprema.
Kartonske embalaže in polietilenske vrečke (PE) je treba odvreči v ustrezne zabojnike, namenjene ločenemu zbiranju komunalnih odpadkov, v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno oddati v zbirni center.
Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali prijaviti morebitne reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

TURVALLISUUSOHJEET.
TÄRKEITÄ OHJEITA TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA VARTEN

Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön.
1. Lue tämän käyttöohjeen ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata niitä aina. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista. Älä käytä laitetta muihin kuin sen käyttötarkoitukseen.
2. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.
3. Ole varovainen, kun käytät tuotetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai laitteesta tietämättömien henkilöiden käyttää sitä ilman valvontaa.
4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysiset, aistilliset tai henkiset rajoitteet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja ellei näitä toimia suoriteta valvonnan alaisena.
5.Älä koskaan upota koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle, sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa. Älä koskaan käytä laitetta veden lähellä, esim. suihkun, kylpyammeen tai uima-altaan lähellä.
6. Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla tai jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata vahingoittunutta tuotetta itse. Vie vahingoittunut laite aina valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltoteknikot. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
7. Älä koskaan aseta tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasuliedän, päälle tai niiden lähelle.
8. Älä koskaan käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähellä.
9. Älä kosketa laitetta märillä käsillä.
10. Laitteen paristot voivat vuotaa, jos ne ovat tyhjentyneet tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Laitteen ja terveyden suojelemiseksi vaihda paristot säännöllisesti ja vältä ihokosketusta paristosta vuotavan elektrolyytin kanssa.
11. Jos vaakaa ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo laitteesta.

12. Ellei laitteessa ole automaattista sammutustoimintoa, sammuta se manuaalisesti jokaisen käyttökerran jälkeen.
13. Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla.
14. Suojaa laite voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien vaikutuksilta.
15. Varmista, että laitteen käyttöpinta ei ole märkä tai liukas.
16. Varo pudottamasta raskaita esineitä vaa'an näytölle tai sen lasiosalle.
17. ÄLÄ lyö, ravista tai pudota vaakaa.

LAITTEEN KUVAUS (Kuva 4)
4a. UNIT-painike 4b. näyttö
4c. ON/OFF-painike, TARE-painike 4d. punnitusalusta 4e. vaaka-astia

NÄYTTÖ (kuva 5)
5a. nollaus 5b. miinusmerkki 5c. nollaus
5d. painon mittaus 5e. maidon tilavuuden mittaus 5f. veden tilavuuden mittaus
5g. naulat: unssit 5h. millilitrat/fl:oz 5i. grammat
5j. kilogramma

PARISTOJEN VAIHTO (kuva 2)
Irrota paristokotelon kansi vaa'an pohjasta. Poista vanhat paristot. Aseta uudet 2x AAA 1,5 V -paristot paikalleen. Sulje paristokotelon kansi.

MITTAYKSIKÖIDEN VALINTA
Käynnistä vaaka ON/OFF-painikkeella (4c). Paina mittayksikön vaihtopainiketta (4a).
Metrijärjestelmä vaihtuu. Näytössä näkyy nykyinen yksikkö: 5g/h tai 5i/j.

PAINO (Kuva 5)
Käynnistä vaaka ON/OFF-painikkeella (4c). Odota, kunnes vaaka näyttää 0,0 ja yksikkömerkin (6c).
Aseta punnittava esine vaa'an pinnalle. Odota hetki, kunnes tulos vakiintuu.
Tara-toiminto: aseta vain pakkaus / astia vaa'alle. Paina ON / OFF-painiketta (4c).
Tilavuuden mittaustoiminto: voit vaihtaa mittaustilaa painamalla UNIT-painiketta (4a). Jokainen painallus vaihtaa tilaa:
1. punnitus – yksikkömerkki (5d) syttyy.
2. maidon tilavuuden mittaus – ml, merkki ”maidon tilavuuden mittaus” (5e) syttyy.
3. veden tilavuuden mittaus – ml, ”veden tilavuuden mittaus” -merkki syttyy (5f).

PUHDISTUS JA HUOLTO
- Pyyhi vaaka varovasti kuivalla tai hieman kostealla liinalla

VIESTIT
1. - akun varaus on vähissä
2. - liian suuri paino

TEKNISET TIEDOT
Virtalähde: 2 x AAA 1,5 V -paristo

Ympäristön hyväksi. Tietoa käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista 11. syyskuuta 2015 annetun**käytetyistä**sähkö- ja**elektroniikkalaitteista**annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti ilmoitamme käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteiden asianmukaisesta käsittelystä:
1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen muiden jätteiden mukana on kielletty – tämän vahvistaa ”yliviivattu roskakori” -merkki, joka velvoittaa tämän tyyppisten jätteiden lajitteluun.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka päästessään ympäristöön voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitalliset aineet voivat myös vaikuttaa haitallisesti hengityselimiin ja lisääntymisjärjestelmään sekä aiheuttaa syöpää. Saastuneella maaperällä kasvaneiden kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveyshaittoja.
3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava yksinomaan valtuutettuihin keräyspisteisiin, joiden luettelo on julkaistava kunkin kunnan

viranomaisen verkkosivuilla.
4. Kotitaloudet ovat tärkeässä roolissa käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Niillä on myös keskeinen rooli käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa laitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja poistaa ei-toivotut yhteiskunnalliset tavat, jotka johtavat käytettyjen laitteiden jätteiden jättämiseen niille tarkoitettuihin paikkoihin.
Lisäksi Palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikalle. Jakelija, joka toimittaa ostajalle kotitalouskäyttöön tarkoitettuja laitteita, on velvollinen ottamaan vastaan kotitalouksista peräisin olevat käytetyt laitteet maksutta laitteiden toimituspaikalla, edellyttäen että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samalla tavalla kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on laitettava niille tarkoitettuihin jäteastioihin kotitalousjätteiden lajittelua varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erikseen keräys- ja varastointipisteeseen.
Laitetta ei saa heittää kotitalousjätteiden keräysastiaan!!
Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä mahdollisia reklamaatioita, ota yhteyttä suoraan myyjään, joka on kirjoittanut kuitin.

Instrukcja obsługi (PL)

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA.
WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego.
1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać zapisy poniższej instrukcji i zawsze postępować zgodnie nimi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
2. Produkt przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.
3. Zachowaj ostrożność podczas używania produktu, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie znają urządzenia, używać go bez nadzoru.
4. OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy na temat urządzenia, tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeżeli zostali poinstruowani o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5.Nigdy nie wkładaj całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach. Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np.: w pobliżu prysznica, wanny, basenu.
6.Nigdy nie używaj produktu, jeśli został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu. Uszkodzone urządzenie zawsze zwracaj się do autoryzowanego serwisu w celu naprawy. Wszystkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowanych

serwisantów. Naprawa wykonana nieprawidłowo może spowodować niebezpieczeństwo dla użytkownika.
7. Nigdy nie stawiaj produktu na gorących lub ciepłych powierzchniach lub urządzeniach kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy, ani w ich pobliżu.
8. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
9. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
10. Baterie zasilające urządzenie, jeśli są rozładowane lub nie były używane przez dłuższy czas mogą wyciec. Aby chronić urządzenie i swoje zdrowie, wymieniaj je regularnie i unikaj kontaktu skóry z wyciekającym z baterii elektrolitem.
11. Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterię.
12. O ile urządzenie nie posiada funkcji automatycznego wyłączania, należy je wyłączać ręcznie po każdym użyciu.
13. Używaj urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni.
14. Chroń urządzenie przed wpływem silnych pól elektromagnetycznych.
15.Upewnij się, że powierzchnia, na której jest używane urządzenie, nie jest mokra ani śliska.
16. Uważaj, aby nie upuścić ciężkich przedmiotów na wyświetlacz wagi lub jej szklaną część.
17. NIE uderzać, NIE wstrząsać, NIE upuszczać wagi.

OPIS URZĄDZENIA (Ryc. 4)
4a. Przycisk UNIT 4b. wyświetlacz
4c. Przycisk ON / OFF, przycisk TARE 4d. powierzchnia ważąca 4e. miska

WYŚWIETLACZ (rys. 5)
5a. tara 5b. znak minus 5c. reset
5d. pomiar wagi 5e. pomiar objętości mleka 5f. pomiar objętości wody
5g funty: uncje 5h. mililitry/fl:oz 5i. gramy
5j. kilogramy

WYMIANA BATERII (rys. 2)
Zdejmij pokrywkę komory baterii u spodu wagi. Wyjmij stare baterie. Włóż nowe baterie 2x AAA 1,5 V. Zamknij pokrywkę komory baterii.

WYBÓR JEDNOSTEK POMIAROWYCH
Włącz wagę za pomocą przycisku ON / OFF (4c). Naciśnij przycisk zmiany jednostki miary (4a).
System metryczny ulegnie zmianie. Wyświetlacz pokaże aktualną jednostkę: 5g/h lub 5i/j.

WAŻENIE (Ryc. 5)
Włącz wagę za pomocą przycisku ON / OFF (4c). Poczekaj, aż waga pokaże 0.0 i symbol jednostki (6c).
Połóż ważony przedmiot na powierzchni wagi. Poczekaj chwilę, aż wynik się ustabilizuje.
Funkcja tary: umieść tylko opakowanie / naczynie na wadze. Naciśnij przycisk ON / OFF (4c).
Funkcja pomiaru objętości: możesz zmienić tryb pomiaru, naciskając przycisk UNIT (4a). Każde naciśnięcie zmienia tryb:
1. ważenie - zaświeci się symbol jednostki (5d).
2. pomiar objętości mleka - ml., Zaświeci się znak „pomiar objętości mleka" (5e).
3. pomiar objętości wody - ml., Zaświeci się znak „pomiar objętości wody" (5f).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Delikatnie wytrzyj wagę suchą lub lekko wilgotną szmatką

WIADOMOŚCI
1. - niski poziom naładowania baterii
2. - za duży ciężar ładunku

DANE TECHNICZNE
Źródło zasilania: bateria 2x AAA 1,5 V

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:
1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.
Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.
Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.
Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

NORME DI SICUREZZA.
IMPORTANTI AVVERTENZE PER L'UTILIZZO IN SICUREZZA
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E DI CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni riportate di seguito e attenersi sempre a esse. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
2. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
3. Prestare attenzione durante l'uso del prodotto in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o a persone che non conoscono l'apparecchio di utilizzarlo senza supervisione.
4. AVVERTENZA: Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore

agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei rischi connessi al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e tali operazioni siano eseguite sotto supervisione.
5. Non immergere mai l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta, pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità. Non utilizzare mai il dispositivo in prossimità di acqua, ad esempio vicino a docce, vasche da bagno o piscine.
6. Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto danneggiato. Rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione dell'apparecchio danneggiato. Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da tecnici autorizzati. Una riparazione eseguita in modo non corretto può comportare un pericolo per l'utente.
7. Non appoggiare mai il prodotto su superfici calde o tiepide o su apparecchi da cucina, come forni elettrici o fornelli a gas, né nelle loro vicinanze.
8. Non utilizzare mai il prodotto in prossimità di materiali infiammabili.
9. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
10. Le batterie che alimentano l'apparecchio, se scariche o non utilizzate per un lungo periodo, possono perdere liquido. Per proteggere l'apparecchio e la propria salute, sostituirle regolarmente ed evitare il contatto della pelle con l'elettrolita fuoriuscito dalle batterie.
11. Se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria.
12. Se l'apparecchio non è dotato di funzione di spegnimento automatico, spegnerlo manualmente dopo ogni utilizzo.
13. Utilizzare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
14. Proteggi il dispositivo dall'influenza di forti campi elettromagnetici.
15. Assicurarsi che la superficie su cui viene utilizzato l'apparecchio non sia bagnata o scivolosa.
16. Fare attenzione a non far cadere oggetti pesanti sul display della bilancia o sulla sua parte in vetro.
17. NON urtare, NON scuotere, NON far cadere la bilancia.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 4)
4a. Pulsante UNIT 4b. Display
4c. Pulsante ON / OFF, pulsante TARE 4d. superficie di pesatura 4e. piatto

DISPLAY (Fig. 5)
5a. tara 5b. segno meno 5c. reset
5d. misurazione del peso 5e. misurazione del volume del latte 5f. misurazione del volume dell'acqua
5g libbre: once 5h. millilitri/fl:oz 5i. grammi
5j. chilogrammi

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE (fig. 2)
Rimuovere il coperchio del vano batterie nella parte inferiore della bilancia. Estrarre le batterie esaurite. Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V nuove. Chiudere il coperchio del vano batterie.

SELEZIONE DELLE UNITÀ DI MISURA
Accendere la bilancia con il pulsante ON / OFF (4c). Premere il pulsante di cambio unità di misura (4a).
Il sistema metrico cambierà. Il display mostrerà l'unità corrente: 5g/h o 5i/j.

PESATURA (Fig. 5)
Accendere la bilancia utilizzando il pulsante ON / OFF (4c). Attendere che la bilancia visualizzi 0,0 e il simbolo dell'unità (6c).
Posizionare l'oggetto da pesare sulla superficie della bilancia. Attendere qualche istante affinché il risultato si stabilizzi.
Funzione tara: posizionare solo la confezione / il recipiente sulla bilancia. Premere il pulsante ON / OFF (4c).
Funzione di misurazione del volume: è possibile cambiare la modalità di misurazione premendo il pulsante UNIT (4a). Ogni pressione cambia la modalità:
1. pesatura - si accenderà il simbolo dell'unità (5d).
2. misurazione del volume del latte - ml., si accenderà il simbolo "misurazione del volume del latte" (5e).
3. misurazione del volume dell'acqua - ml., si accenderà il simbolo "misurazione del volume dell'acqua" (5f).

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Pulire delicatamente la bilancia con un panno asciutto o leggermente umido

NOTIZIE
1. - batteria scarica
2. - Peso del carico eccessivo

DATI TECNICI
Alimentazione: 2 batterie AAA da 1,5 V

Per il rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'art. 13, commi 1 e 2, della Legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, forniamo le seguenti informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:
1. È vietato smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti – ciò è confermato dal simbolo del "cestino barrato", che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Gli apparecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, una volta immessi nell'ambiente, possono causare gravi rischi per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi disturbi di salute, quali: disturbi della vista, dell'udito e della parola; possono inoltre provocare danni ai reni, al fegato e al cuore, nonché causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sull'apparato respiratorio e riproduttivo e provocare alterazioni tumorali. Il consumo di piante coltivate su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può comportare i suddetti rischi per la salute.
3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente a punti di raccolta autorizzati, il cui elenco dovrebbe essere disponibile sul sito web di ogni Comune.
4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolgono inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di consegnarle direttamente ai punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano ad abbandonare i rifiuti di apparecchiature usate in luoghi non previsti a tale scopo.
Inoltre Consegna le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate nel luogo di consegna. Il distributore, nel consegnare all'acquirente apparecchiature destinate alle famiglie, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate provenienti dalle famiglie nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e abbiano svolto le stesse funzioni delle apparecchiature consegnate.
Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere gettati negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, in base alla loro descrizione. Se nell'apparecchio sono presenti batterie, è necessario rimuoverle e consegnarle separatamente a un punto di raccolta e smaltimento.
Non gettare l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!
Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare eventuali reclami, è necessario contattare direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.

Bruksanvisning (SV)

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR
LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

Enheten är endast avsedd för hushållsbruk.

1. Läs noggrant igenom anvisningarna i denna bruksanvisning innan du använder produkten och följ dem alltid. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning av produkten. Använd inte produkten för andra ändamål än de som den är avsedd för.
2. Produkten är endast avsedd för användning inomhus.
3. Var försiktig när du använder produkten i närheten av barn. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten använda den utan uppsikt.
4. VARNING: Denna apparat får endast användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om apparaten, under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna vid hanteringen. Barn bör inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
5. Sänk aldrig ner hela enheten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderpåverkan, såsom direkt solljus, regn etc. Använd aldrig produkten i fuktiga miljöer. Använd aldrig enheten i närheten av vatten, t.ex. nära dusch, badkar eller pool.
6. Använd aldrig produkten om den har tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera en skadad produkt på egen hand. Lämna alltid in en skadad enhet till en auktoriserad serviceverkstad för reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Felaktigt utförda reparationer kan utgöra en fara för användaren.
7. Placera aldrig produkten på heta eller varma ytor eller i närheten av köksutrustning, såsom elektrisk ugn eller gasbrännare.
8. Använd aldrig produkten i närheten av brandfarliga material.
9. Rör inte enheten med våta händer.
10. Batterierna som driver enheten kan läcka om de är urladdade eller inte har använts på länge. För att skydda enheten och din hälsa bör du byta dem regelbundet och undvika hudkontakt med elektrolyt som läcker från batterierna.
11. Om vågen inte ska användas under en längre tid bör batteriet tas ur.
12. Om enheten inte har en automatisk avstängningsfunktion ska den stängas av manuellt efter varje användning.

13. Använd enheten på en stabil och plan yta.
14. Skydda enheten mot starka elektromagnetiska fält.
15. Se till att ytan där enheten används inte är våt eller hal.
16. Se till att inte tappa tunga föremål på vågens display eller dess glasdel.
17. Slå INTE, skaka INTE och tappa INTE vikten.

BESKRIVNING AV ENHETEN (Fig. 4)
4a. UNIT-knapp 4b. display
4c. ON/OFF-knapp, TARE-knapp 4d. Vägplatta 4e. Skål

DISPLAY (fig. 5)
5a. tara 5b. minustecken 5c. återställning
5d. Viktmätning 5e. Mjölkvolymmätning 5f. Vattenvolymmätning
5g pund: uns 5h. milliliter/fl:oz 5i. gram
5j. kilogram

BYTE AV BATTERIER (fig. 2)
Ta av batteriluckan på undersidan av vågen. Ta ut de gamla batterierna. Sätt i två nya 1,5 V AAA-batterier. Stäng batteriluckan.

VAL AV MÄTENHETER
Slå på vågen med ON/OFF-knappen (4c). Tryck på knappen för att byta måttenhet (4a).
Måttsystemet ändras. Displayen visar den aktuella enheten: 5g/h eller 5i/j.

VÄGNING (Fig. 5)
Slå på vågen med ON/OFF-knappen (4c). Vänta tills vågen visar 0,0 och enhetssymbolen (6c).
Placera föremålet som ska vägas på vågens yta. Vänta ett ögonblick tills resultatet har stabiliserats.
Tarrfunktion: placera endast förpackningen/skålen på vågen. Tryck på ON/OFF-knappen (4c).
Volymmätningsfunktion: du kan ändra mätläget genom att trycka på UNIT-knappen (4a). Varje tryckning ändrar läget:
1. vägning – enhetssymbolen (5d) tänds.
2. mätning av mjölkvolym – ml, symbolen för ”mätning av mjölkvolym” (5e) tänds.
3. volymmätning av vatten – ml, symbolen ”volymmätning av vatten” (5f) tänds.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Torka försiktigt av vågen med en torr eller lätt fuktad trasa

MEDDELANDEN
1. – låg batterinivå
2. – för tung last

TEKNISKA DATA
Strömkälla: 2x AAA-batterier 1,5 V

För miljöns skull. Information om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13, punkt 1 och punkt 2 i lagen av den 11 september 2015 om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning informerar vi om korrekt hantering av avfall från uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning:
1. Det är förbjudet att slänga uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall – detta bekräftas av symbolen med en ”överkryssad soptunna”, som föreskriver att denna typ av avfall ska samlas in separat.
2. Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga ämnen, blandningar och beståndsdelar som, om de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors hälsa och liv samt mot levande organismer. De kan leda till många hälsoproblem, såsom syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även orsaka skador på njurar, lever och hjärta samt framkalla hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha en negativ inverkan på andnings- och fortplantningssystemet samt leda till cancer. Intag av växter som växer på förorenad mark, samt produkter som framställs av dessa, kan medföra ovannämnda hälsorisker.
3. Använda elektriska och elektroniska apparater ska endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars lista bör finnas på varje kommunkontors webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning, av uttjänta apparater. De spelar också en avgörande roll i systemet för hantering av avfall från uttjänta elektriska och elektroniska apparater, eftersom de kan lämnas direkt till godkända insamlingsställen och därmed bidra till att undvika oönskade vanor som leder till att avfall från uttjänta apparater lämnas på platser som inte är avsedda för detta.
Dessutom Lämna in uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. Återförsäljaren är, vid leverans av utrustning avsedd för hushåll till

köparen, skyldig att kostnadsfritt ta emot uttjänt utrustning från hushåll på leveransplatsen, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och hade samma funktioner som den levererade utrustningen.
Kartongförpackningar och polyetensäckar (PE) ska kastas i lämpliga behållare avsedda för källsortering av hushållsavfall enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten ska dessa tas ut och lämnas separat till en insamlings- och lagringsplats.
Apparaten får inte kastas i behållaren för hushållsavfall!!
Service Om du vill köpa reservdelar eller anmäla eventuella reklamationer ska du kontakta direkt den återförsäljare som utfärdade kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩЕ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба.
1. Преди употребата на продукта прочетете внимателно указанията в настоящата инструкция и винаги ги спазвайте. Производителят не носи отговорност за каквито и да било щети, произтичащи от неправилна употреба на продукта. Не използвайте за други цели, несъвместими с предназначението му.
2. Продуктът е предназначен за употреба изключително в закрити помещения.
3. Бъдете внимателни при използването на продукта, когато в близост има деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с уреда, да го използват без надзор.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, само под надзор на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с рисковете, свързани с неговата експлоатация. Децата не трябва да си играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и тези дейности се извършват под надзор.
5. Никога не потапяйте цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни влияния, като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажна среда. Никога не използвайте устройството в близост до вода, например: в близост до душ, вана, басейн.
6. Никога не използвайте продукта, ако е паднал или е повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправите повредения продукт. Винаги носете повреденото устройство в оторизиран сервиз за ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни техници. Неправилно извършен ремонт може да представлява опасност за потребителя.
7. Никога не поставяйте продукта върху горещи или топли повърхности или

кухненски уреди, като електрическа фурна или газова горелка, нито в близост до тях.
8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.
9. Не докосвайте устройството с мокри ръце.
10. Батериите, захранващи устройството, могат да изтекат, ако са разрядени или не са били използвани за дълго време. За да защитите устройството и здравето си, ги сменяйте редовно и избягвайте контакт на кожата с изтичащия от батериите електролит.
11. Ако кантарът няма да се използва за дълго време, извадете батерията от него.
12. Ако устройството не разполага с функция за автоматично изключване, го изключвайте ръчно след всяка употреба.
13. Използвайте устройството върху стабилна и равна повърхност.
14. Пазете устройството от въздействието на силни електромагнитни полета.
15. Уверете се, че повърхността, върху която се използва устройството, не е мокра или хлъзгава.
16. Внимавайте да не изпуснете тежки предмети върху дисплея на везната или върху стъклената й част.
17. НЕ удряйте, НЕ разтърсвайте, НЕ изпускайте везната.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА (Фиг. 4)
4a. Бутон UNIT 4b. Дисплей
4c. Бутон ON / OFF, бутон TARE 4d. повърхност за претегляне 4e. купа

ДИСПЛЕЙ (фиг. 5)
5a. Тара 5b. Знак минус 5c. Ресет
5d. измерване на тегло 5e. измерване на обем на мляко 5f. измерване на обем на вода
5g паунди: унции 5h. милилитри/fl:oz 5i. грами
5j. килограми

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ (фиг. 2)
Свалете капака на батерийното отделение в долната част на везната. Извадете старите батерии. Поставете нови батерии 2x AAA 1,5 V. Затворете капака на батерийното отделение.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ
Включете везната с бутона ON / OFF (4c). Натиснете бутона за промяна на мерната единица (4a).
Метричната система ще се промени. Дисплеят ще покаже текущата единица: 5g/h или 5i/j.

ПРЕТЕГЛЯНЕ (Фиг. 5)
Включете везната с бутона ON / OFF (4c). Изчакайте, докато везната покаже 0.0 и символа на единицата (6c).
Поставете предмета, който искате да претеглите, върху повърхността на везната. Изчакайте малко, докато резултатът се стабилизира.
Функция „Тара“: поставете само опаковката/съда върху везната. Натиснете бутона ON / OFF (4c).
Функция за измерване на обем: можете да промените режима на измерване, като натиснете бутона UNIT (4a). Всяко натискане променя режима:
1. претегляне – ще светне символът на единицата (5d).
2. измерване на обем на мляко – мл., ще светне знакът „измерване на обем на мляко“ (5e).
3. измерване на обем на вода – мл., ще светне знакът „измерване на обем на вода“ (5f).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
- Нежно избършете везната със суха или леко навлажнена кърпа

СЪОБЩЕНИЯ
1. - ниско ниво на заряд на батерията
2. - прекалено голяма тежест на товара

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Източник на захранване: 2x AAA 1,5 V батерии

Загрижени за околната среда. Информация за отработено електрическо и електронно оборудване В съответствие с чл. 13, ал. 1 и ал. 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отработеното електрическо и електронно оборудване, Ви информираме за правилното боравене с отпадъците от отработено електрическо и електронно оборудване:
1. Забранява се изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката под формата на „пречертана кошница“, която изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни вещества, смеси и съставни части, които след попадане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като: нарушения на зрението, слуха, речта, могат също да доведат до увреждане на бъбреците, черния дроб и сърцето, както и да предизвикат кожни заболявания. Вредните вещества могат също да окажат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до онкологични промени. Консумацията на растения, отглеждани на замърсени почви, както и на продукти, произведени от тях, може да доведе до горепосочените здравни последици.
3. Използваните електрически и електронни уреди трябва да се предават изключително в оторизирани пунктове за събиране, списъкът на които трябва да бъде публикуван на уебсайта на всяка община.
4. Домакинството играе важна роля в насърчаването на повторното използване и оползотворяването, включително рециклирането, на излезлите от употреба уреди. Те играят също така ключова роля в системата за управление на отпадъците от излезли от употреба електрически и електронни уреди, поради възможността за тяхното директно предаване в оторизирани пунктове за събиране и елиминирането на нежелани обществени навици, водещи до оставянето на отпадъци от излезли от употреба уреди на места, които не са предвидени за това.
Освен това Върнете изхабеното електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, доставяйки на купувача оборудване, предназначено за домакинства, е длъжен да приеме безплатно изхабеното оборудване, произхождащо от домакинства, на мястото на доставка на това оборудване, стига изхабеното оборудване да е от същия вид и да е изпълнявало същите функции като доставеното оборудване.
Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери, предназначени за разделно събиране на битови отпадъци, съгласно описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се предадат отделно в пункт за събиране и съхранение.
Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!
Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да подадете евентуални рекламации, трябва да се свържете директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

SIKKERHEDSFORHOLD.
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
LÆS DETTE OMHYGGELIGT I GEM DET TIL SENERE BRUG

Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.
1. Før brug af produktet skal du læse nedenstående instruktioner omhyggeligt og altid følge dem. Producenten påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes forkert brug af produktet. Brug ikke produktet til andre formål end dets tilsigtede anvendelse.
2. Produktet er udelukkende beregnet til indendørs brug.
3. Vær forsigtig, når du bruger produktet, hvis der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender apparatet, bruge det uden opsyn.
4. ADVARSEL: Dette apparat må kun anvendes af børn over 8 år og personer med

nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller personer uden erfaring eller viden om apparatet under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og er opmærksomme på de risici, der er forbundet med dets betjening. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
5. Sænk aldrig hele apparatet ned i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold, såsom direkte sollys, regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold. Brug aldrig apparatet i nærheden af vand, f.eks. i nærheden af brusebad, badekar eller swimmingpool.
6. Brug aldrig produktet, hvis det er faldet ned eller på anden måde er beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere et beskadiget produkt. Send altid et beskadiget apparat til et autoriseret servicecenter med henblik på reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede serviceteknikere. En forkert udført reparation kan udgøre en fare for brugeren.
7. Placer aldrig produktet på varme eller varme overflader eller køkkenapparater, såsom en elektrisk ovn eller en gasblus, eller i nærheden af disse.
8. Brug aldrig produktet i nærheden af brandfarlige materialer.
9. Rør ikke ved enheden med våde hænder.
10. Batterierne, der forsyner enheden med strøm, kan lække, hvis de er afladede eller ikke har været brugt i længere tid. For at beskytte enheden og dit helbred skal du udskifte dem regelmæssigt og undgå hudkontakt med elektrolyt, der lækker fra batterierne.
11. Hvis vægten ikke skal bruges i længere tid, skal batteriet tages ud.
12. Hvis enheden ikke har en automatisk slukkefunktion, skal den slukkes manuelt efter hver brug.
13. Brug apparatet på et stabilt og plant underlag.
14. Beskyt apparatet mod påvirkning fra stærke elektromagnetiske felter.
15. Sørg for, at overfladen, hvor apparatet bruges, ikke er våd eller glat.
16. Pas på ikke at tabe tunge genstande på vægtens display eller dens glasdel.
17. Vægten må IKKE slås, rystes eller tabes.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN (Fig. 4)
4a. UNIT-knap 4b. display
4c. ON/OFF-knap, TARE-knap 4d. vejeflade 4e. skål

DISPLAY (fig. 5)
5a. Tara 5b. Minustegn 5c. Reset
5d. vægtmåling 5e. mælkevolumenmåling 5f. vandvolumenmåling
5g pund: ounce 5h. milliliter/fl:oz 5i. gram
5j. kilogram

BATTERISKIFT (fig. 2)
Fjern låget på batterirummet på undersiden af vægten. Tag de gamle batterier ud. Sæt 2 nye AAA-batterier på 1,5 V i. Luk låget på batterirummet.

VALG AF MÅLEENHEDER
Tænd vægten ved hjælp af ON/OFF-knappen (4c). Tryk på knappen til ændring af måleenhed (4a).
Det metriske system ændres. Displayet viser den aktuelle enhed: 5g/h eller 5i/j.

VÆGTNING (Fig. 5)
Tænd vægten ved hjælp af ON/OFF-knappen (4c). Vent, indtil vægten viser 0,0 og enhedssymbolet (6c).
Placer det emne, der skal vejes, på vægtens overflade. Vent et øjeblik, indtil resultatet er stabilt.
Tarefunktion: Placer kun emballagen/skålen på vægten. Tryk på ON/OFF-knappen (4c).
Volumenmålefunktion: Du kan skifte målefunktion ved at trykke på UNIT-knappen (4a). Hvert tryk skifter funktion:
1. vejning – enhedssymbolet (5d) lyser.
2. mælkevolumenmåling – ml., symbolet for „mælkevolumenmåling" (5e) lyser.
3. måling af vandvolumen – ml., tegnet „måling af vandvolumen" lyser (5f).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
- Tør vægten forsigtigt af med en tør eller let fugtig klud

MEDDELELSER
1. - lavt batteriniveau
2. - for stor vægt

TEKNISKE DATA
Strømkilde: 2x AAA 1,5 V-batterier

Af hensyn til miljøet. Oplysninger om udtjent elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til § 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om udtjent elektrisk og**elektronisk udstyr**informerer vi om korrekt håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr:
1. Det er forbudt at bortskaffe udtjent elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overkrydset skraldespand", der påbyder selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, hvis de slipper ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til en lang række helbredsproblemer, såsom syns-, høre- og taleforstyrrelser, og kan også medføre skader på nyrer, lever og hjerte samt forårsage hudsygdomme. De skadelige stoffer kan ligeledes have en negativ indvirkning på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, samt produkter fremstillet af disse, kan medføre ovennævnte sundhedsmæssige konsekvenser.
3. Brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal udelukkende afleveres til godkendte indsamlingssteder, hvis liste bør findes på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningerne spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. De spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald fra udtjent elektrisk og elektronisk udstyr, da de har mulighed for at aflevere det direkte til godkendte indsamlingssteder og dermed bidrage til at udrydde uønskede samfundsmæssige vaner, der fører til, at affald fra udtjent udstyr efterlades på steder, der ikke er beregnet hertil.
Desuden Aflever udtjent elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Forhandleren er, når han leverer udstyr til husholdningsbrug til køberen, forpligtet til gratis at modtage udtjent udstyr fra husholdninger på leveringsstedet, forudsat at det udtjente udstyr er af samme type og har haft samme funktion som det leverede udstyr.
Kartonemballage og polyethylenposer (PE) skal smides i de relevante containere, der er beregnet til selektiv indsamling af husholdningsaffald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i enheden, skal de tages ud og afleveres separat til et indsamlings- og opbevaringssted.
Apparatet må ikke smides i affaldscontaineren!!
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller indgive eventuelle reklamationer, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY.
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
PROSÍM POZORNE PREČÍTAJTE A ULOŽTE SI NA BUDÚCE POUŽITIE

Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie.
1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte pokyny v tomto návode a vždy sa nimi

riadite. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nesprávneho používania výrobku. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.
2. Produkt je určený výhradne na použitie v interiéri.
3. Pri používaní výrobku buďte opatrní, ak sa v blízkosti nachádzajú deti. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali. Nedovoľte deťom ani osobám, ktoré zariadenie nepoznajú, aby ho používali bez dozoru.
4. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé rizík spojených s jeho obsluhou. Deti by sa nemali s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
5. Nikdy nevkladajte celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok pôsobeniu poveternostných podmienok, ako je priame slnečné žiarenie, dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí. Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody, napr. v blízkosti sprchy, vane, bazéna.
6. Nikdy nepoužívajte výrobok, ak spadol alebo bol inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa poškodený výrobok opravovať sami. Poškodené zariadenie vždy odovzdajte na opravu autorizovanému servisu. Všetky opravy smú vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Nesprávne vykonaná oprava môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa.
7. Nikdy nekladte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do ich blízkosti.
8. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov.
9. Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
10. Batérie napájajúce zariadenie môžu vytekať, ak sú vybitá alebo neboli dlhší čas používané. Aby ste chránili zariadenie a svoje zdravie, pravidelne ich vymieňajte a vyhnite sa kontaktu pokožky s elektrolytom vytekajúcim z batérií.
11. Ak váhu nebudete dlhší čas používať, vyberte z nej batériu.
12. Ak zariadenie nemá funkciu automatického vypnutia, po každom použití ho vypnite ručne.
13. Používajte zariadenie na stabilnej a rovnej ploche.
14. Chráňte zariadenie pred vplyvom silných elektromagnetických polí.
15. Uistite sa, že povrch, na ktorom sa zariadenie používa, nie je mokrý ani klzký.
16. Dávajte pozor, aby na displej váhy alebo jej sklenenú časť nepadali ťažké predmety.
17. Váhu NEUDIERATE, NEPOTRASIATE a NEUPÚŠŤATE.

POPIS ZARIADENIA (obr. 4)
4a. Tlačidlo UNIT 4b. displej
4c. Tlačidlo ON / OFF, tlačidlo TARE 4d. vážiaca plocha 4e. miska

DISPLEJ (obr. 5)
5a. tara 5b. znamienko mínus 5c. reset
5d. meranie hmotnosti 5e. meranie objemu mlieka 5f. meranie objemu vody
5g libry: unce 5h. mililitre/fl:oz 5i. gramy
5j. kilogramy

VÝMENA BATÉRIÍ (obr. 2)
Odstráňte kryt batériového priestoru na spodnej strane váhy. Vyberte staré batérie. Vložte nové batérie 2x AAA 1,5 V. Zatvorte kryt batériového priestoru.

VÝBER MERNÝCH JEDNOTIEK
Zapnite váhu pomocou tlačidla ON / OFF (4c). Stlačte tlačidlo na zmenu jednotky merania (4a).
Metrický systém sa zmení. Na displeji sa zobrazí aktuálna jednotka: 5g/h alebo 5i/j.

VÁŽENIE (obr. 5)
Zapnite váhu pomocou tlačidla ON / OFF (4c). Počkajte, kým váha nezobrazí 0,0 a symbol jednotky (6c).
Položte vážený predmet na plochu váhy. Počkajte chvíľu, kým sa výsledok ustáli.
Funkcia tarovania: na váhu položte len obal / nádobu. Stlačte tlačidlo ON / OFF (4c).
Funkcia merania objemu: režim merania môžete zmeniť stlačením tlačidla UNIT (4a). Každé stlačenie mení režim:
1. váženie – rozsvieti sa symbol jednotky (5d).
2. meranie objemu mlieka – ml., rozsvieti sa symbol „meranie objemu mlieka“ (5e).
3. meranie objemu vody – ml., rozsvieti sa symbol „meranie objemu vody“ (5f).

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Váhu jemne utrite suchou alebo mierne vlhkou handričkou

INFORMÁCIE
1. – nízka úroveň nabitia batérie
2. – príliš veľká hmotnosť nákladu

TECHNICKÉ ÚDAJE
Zdroj napájania: 2x AAA 1,5 V

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a ods. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:
1. Zakazuje sa umiestňovať odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom – potvrdzuje to označenie v podobe „preškrtnutého koša“, ktoré nariaďuje selektívne zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré po uvoľnení do životného prostredia môžu predstavovať vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným ťažkostiam, ako sú: poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež viesť k poškodeniu obličiek, pečene a srdca a vyvolať kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k nádorovým zmenám. Konzumácia rastlín pestovaných na kontaminovaných pôdach a produktov z nich vyrobených môže mať uvedené zdravotné následky.
3. Použitý elektrický a elektronický odpad je potrebné odovzdať výlučne do oprávnených zberných miest, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každého obecného úradu.
4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklácie, vyradeného zariadenia. Hrajú tiež kľúčovú úlohu v systéme nakladania s odpadom z vyradených elektrických a elektronických zariadení vzhľadom na možnosť ich priameho odovzdávania do oprávnených zberných miest a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov, ktoré vedú k zanechávaniu odpadu z vyradených zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.
Okrem toho Odovzdajte spotrebované elektrické a elektronické zariadenia v mieste dodania. Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenia určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať spotrebované zariadenia pochádzajúce z domácností v mieste dodania týchto zariadení, pokiaľ sú spotrebované zariadenia rovnakého druhu a plnili rovnaké funkcie ako dodané zariadenia.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vyhadzovať do príslušných kontajnerov určených na selektívny zber komunálneho odpadu v súlade s ich označením. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a odovzdať samostatne do zberného a skladovacieho miesta.
Zariadenie nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!
Servis Ak si chcete zakúpiť náhradné diely alebo nahlásiť prípadné reklamácie, kontaktujte priamo predajcu, ktorý vystavil pokladničný blok.

Korisnički priručnik (BS)

SIGURNOSNI USLOVI.
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPOTREBU
MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE ZA BUDUĆU REFERENCU

Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
1. Prije upotrebe ovog proizvoda, pažljivo pročitajte sljedeća uputstva i uvijek ih se pridržavajte. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom ovog proizvoda. Ne koristite ga u bilo koju drugu svrhu osim za njegovu namjenu.
2. Proizvod je namijenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
3. Budite oprezni pri korištenju ovog proizvoda u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s ovim proizvodom. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s ovim uređajem da ga koristi bez nadzora.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili su pod nadzorom.
5. Nikada ne uranjajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod vremenskim uslovima kao što su direktna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uslovima. Nikada ne koristite uređaj u blizini vode, npr. blizu tuša, kade ili bazena.
6. Nikada ne koristite proizvod ako je pao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod. Oštećeni uređaj uvijek vratite u ovlašteni servisni centar na popravku. Sve popravke trebaju obavljati isključivo ovlašteni serviseri. Nepravilne popravke mogu predstavljati opasnost za korisnika.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
10. Baterije koje napajaju ovaj uređaj mogu procuriti ako se isprazne ili se nisu koristile duži period. Da biste zaštitili svoj uređaj i zdravlje, redovno ih mijenjajte i izbjegavajte kontakt kože s curenjem elektrolita iz baterije.
11. Ako vaga neće biti korištena duže vrijeme, izvadite bateriju.
12. Osim ako uređaj nema funkciju automatskog isključivanja, mora se ručno isključiti

nakon svake upotrebe.
13. Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.
14. Zaštitite uređaj od izlaganja jakim elektromagnetnim poljima.
15. Uvjerite se da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili klizava.
16. Pazite da ne ispustite teške predmete na ekran vage ili stakleni dio.
17. NE udarajte, ne tresite i ne ispuštajte vagu.

OPIS UREĐAJA (Sl. 4)
4a. Tipka UNIT 4b. ekran
4c. Dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO, dugme TARE 4d. Površina za vaganje 4e. Posuda

DISPLEJ (Sl. 5)
5a. tara 5b. znak minus 5c. reset
5d. mjerenje težine 5e. mjerenje zapremine mlijeka 5f. mjerenje zapremine vode
5 g funti: unce 5 h mililitara/fl:oz 5 i grama
5 jedinica kilograma

ZAMJENA BATERIJE (Sl. 2)
Skinite poklopac odjeljka za baterije na dnu vage. Izvadite stare baterije. Umetnite 2 nove baterije tipa AAA 1,5 V. Zatvorite poklopac odjeljka za baterije.

IZBOR MJERNIH JEDINICA
Uključite vagu pomoću dugmeta UKLJUČENO/ISKLJUČENO (4c). Pritisnite dugme za mjernu jedinicu (4a).
Metrički sistem će se promijeniti. Na ekranu će se prikazati trenutna jedinica: 5 g/h ili 5 i/j.

VAGANO (Sl. 5)
Uključite vagu pomoću dugmeta ON/OFF (4c). Sačekajte dok vaga ne pokaže 0,0 i simbol jedinice (6c).
Stavite predmet koji želite izvagati na vagu. Pričekajte trenutak da se očitanje stabilizira.
Funkcija tare: Samo stavite paket/posudu na vagu. Pritisnite dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO (4c).
Funkcija mjerenja volumena: Način mjerenja možete promijeniti pritiskom na dugme UNIT (4a). Svaki pritisak mijenja način rada:
1. vaganje - simbol jedinice (5d) će se upaliti.
2. mjerenje količine mlijeka - ml., Znak "mjerenje količine mlijeka" (5e) će se upaliti.
3. mjerenje zapremine vode - ml., Znak "mjerenje zapremine vode" (5f) će se upaliti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
- Nježno obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom

VIJESTI
1. - nizak nivo napunjenosti baterije
2. - preveliko opterećenje

TEHNIČKI PODACI
Napajanje: 2x AAA 1.5V baterije

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i

eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Pored toga , vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ.
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Уредот е само за домашна употреба.
1. Пред да го користите овој производ, внимателно прочитајте ги следните упатства и секогаш следете ги. Производителот не е одговорен за каква било штета што произлегува од неправилна употреба на овој производ. Не го користете за друга намена освен за неговата наменета употреба.
2. Производот е наменет само за внатрешна употреба.
3. Бидете внимателни кога го користите овој производ во близина на деца. Не дозволувајте децата да си играат со овој производ. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со овој уред да го користи без надзор.
4. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство или познавање на апаратот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или ако се упатени за безбедна употреба на апаратот и се свесни за ризиците што ги носи. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години или повеќе и се под надзор.
5. Никогаш не го потопувајте целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на временски услови како што се директна сончева светлина, дожд итн. Никогаш не го користете производот во влажни услови. Никогаш не го користете уредот во близина на вода, на пр. во близина на туш, када или базен.
6. Никогаш не го користете производот ако е паднат или оштетен на кој било начин, или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да поправите оштетен производ. Секогаш враќајте го оштетениот уред во овластен сервисен центар за поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисери. Неправилните поправки може да претставуваат опасност за корисникот.

7. Никогаш не го ставајте производот на или во близина на топли или топли површини или апарати за готвење како што се електрична рерна или гасен шпорет.
8. Никогаш не го користете производот во близина на запаливи материјали.
9. Не го допирајте уредот со влажни раце.
10. Батериите што го напојуваат овој уред може да протекуваат ако се испразнети или не се користеле подолг период. За да го заштитите вашиот уред и вашето здравје, редовно менувајте ги и избегнувајте контакт со кожата со протекувачкиот електролит на батеријата.
11. Доколку вагата нема да се користи подолго време, извадете ја батеријата.
12. Освен ако уредот нема функција за автоматско исклучување, тој мора рачно да се исклучи по секоја употреба.
13. Користете го уредот на стабилна и рамна површина.
14. Заштитете го уредот од изложеност на силни електромагнетни полиња.
15. Уверете се дека површината на која се користи уредот не е влажна или лизгава.
16. Внимавајте да не испуштате тешки предмети врз екранот на вагата или стаклениот дел.
17. НЕ удирајте, тресете или испуштајте ја вагата.

ОПИС НА УРЕДОТ (Сл. 4)
4а. Копче UNIT 4b. дисплеј
4в. Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ, копче за TARE 4д. Површина за мерење 4е. Сад

ЕКРАН (Сл. 5)
5а. тара 5b. знак минус 5c. ресетирање
5d. мерење на тежина 5е. мерење на волумен на млеко 5f. мерење на волумен на вода
5 г фунти: унци 5 ч. милилитри/fl:oz 5 л. грамови
5 единици килограми

ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА (Сл. 2)
Отстранете го капакот на преградата за батерии на дното од вагата. Отстранете ги старите батерии. Вметнете 2 нови батерии AAA од 1.5V. Затворете го капакот на преградата за батерии.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ
Вклучете ја вагата со копчето ВКЛУЧУВАЊЕ / ИСКЛУЧУВАЊЕ (4c). Притиснете го копчето за мерна единица (4а). Метричкиот систем ќе се промени. На екранот ќе се прикаже моменталната единица: 5 g/h или 5 i/j.

ТЕЖЕЊЕ (Сл. 5)
Вклучете ја вагата со копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (4c). Почекајте додека вагата не покаже 0,0 и симболот за единица (6c).
Ставете го предметот што треба да се мери на вагата. Почекајте малку додека не се стабилизира отчитувањето.
Функција за мерење на тара: Само ставете го пакувањето/садот на вагата. Притиснете го копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (4c).
Функција за мерење на волумен: Можете да го промените режимот на мерење со притискање на копчето UNIT (4а). Секое притискање го менува режимот:
1. мерење - симболот за единица (5d) ќе светне.
2. мерење на волумен на млеко - мл., Ќе светне знакот „мерење на волумен на млеко“ (5е).

3. мерење на волумен на вода - мл., Знакот „мерење на волумен на вода“ (5f) ќе светне.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
- Нежно избришете ја вагата со сува или малку влажна крпа

ВЕСТИ
1. - ниско полнење на батеријата
2. - преголем товар

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
Извор на енергија: 2x AAA батерии од 1.5V

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:
1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.
Дополнително , вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.
Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.
Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!
Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

SIGURNOSNI UVJETI.
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU
MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE ZA BUDUĆU REFERENCU

Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
1. Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte sljedeće upute i uvijek ih se pridržavajte. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom ovog proizvoda. Ne koristite ga u bilo koju drugu svrhu osim za njegovu namjenu.
2. Proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu.
3. Budite oprezni pri korištenju ovog proizvoda u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s ovim proizvodom. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s ovim uređajem da ga koristi bez nadzora.

4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili su pod nadzorom.
5. Nikada ne uranjajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod vremenskim uvjetima poput izravne sunčeve svjetlosti, kiše itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima. Nikada ne koristite uređaj u blizini vode, npr. blizu tuša, kade ili bazena.
6. Nikada ne koristite proizvod ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod. Oštećeni uređaj uvijek vratite u ovlašteni servisni centar na popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni serviseri. Nepravilni popravci mogu predstavljati opasnost za korisnika.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
8. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
10. Baterije koje napajaju ovaj uređaj mogu procuriti ako su ispražnjene ili se nisu koristile dulje vrijeme. Kako biste zaštitili svoj uređaj i zdravlje, redovito ih mijenjajte i izbjegavajte kontakt kože s elektrolitom iz baterije koji curi.
11. Ako vagu nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju.
12. Osim ako uređaj nema funkciju automatskog isključivanja, mora se ručno isključiti nakon svake upotrebe.
13. Uređaj koristite na stabilnoj i ravnoj površini.
14. Zaštitite uređaj od izlaganja jakim elektromagnetskim poljima.
15. Provjerite da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili skliska.
16. Pazite da vam teški predmeti ne padnu na zaslon vage ili stakleni dio.
17. NE udarajte, ne tresite i ne ispuštajte vagu.

OPIS UREĐAJA (Sl. 4)
4a. Tipka JEDINICA 4b. zaslon
4c. Tipka UKLJUČENO/ISKLJUČENO, tipka TARE 4d. Površina za vaganje 4e. Zdjela

ZASLON (Sl. 5)
5a. tara 5b. znak minusa 5c. resetiranje
5d. mjerenje težine 5e. mjerenje volumena mlijeka 5f. mjerenje volumena vode
5 g funti: unce 5 h mililitara/fl:oz 5 i grama
5 jedinica kilograma

ZAMJENA BATERIJE (Sl. 2)
Skinite poklopac odjeljka za baterije na dnu vage. Izvadite stare baterije. Umetnite 2 nove baterije tipa AAA 1,5 V. Zatvorite poklopac odjeljka za baterije.

ODABIR MJERNIH JEDINICA
Uključite vagu pomoću tipke UKLJUČENO/ISKLJUČENO (4c). Pritisnite tipku za mjernu jedinicu (4a).
Metrički sustav će se promijeniti. Zaslon će prikazati trenutnu jedinicu: 5 g/h ili 5 i/j.

VAGAnje (slika 5)
Uključite vagu pomoću tipke UKLJUČENO/ISKLJUČENO (4c). Pričekajte dok vaga ne pokaže 0,0 i simbol jedinice (6c).
Stavite predmet koji želite vagati na vagu. Pričekajte trenutak da se očitanje stabilizira.
Funkcija tare: Samo stavite paket/spremnik na vagu. Pritisnite gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO (4c).
Funkcija mjerenja volumena: Način mjerenja možete promijeniti pritiskom na tipku UNIT (4a). Svaki pritisak mijenja način rada:
1. vaganje - simbol jedinice (5d) će zasvijetliti.
2. mjerenje volumena mlijeka - ml., Zasvijetlit će znak "mjerenje volumena mlijeka" (5e).
3. mjerenje volumena vode - ml., Zasvijetlit će znak "mjerenje volumena vode" (5f).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
- Nježno obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom

VIJESTI
1. - niska napunjenost baterije
2. - preveliko opterećenje

TEHNIČKI PODACI
Napajanje: 2x AAA 1,5V baterije

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Osim toga , vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

УМОВИ БЕЗПЕКИ.
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ
БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Пристрій призначений лише для домашнього використання.
1. Перед використанням цього продукту уважно прочитайте наступні інструкції та завжди дотримуйтесь їх. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

Не використовуйте його не за призначенням.
2. Виріб призначений лише для використання в приміщенні.
3. Будьте обережні, використовуючи цей виріб поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з цим виробом. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з цим пристроєм, використовувати його без нагляду.
4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або тими, хто не має досвіду чи знань про прилад, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони пройшли інструктаж щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом дорослих.
5. Ніколи не занурюйте пристрій повністю у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу погодних умов, таких як прямі сонячні промені, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах. Ніколи не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, біля душу, ванни або басейну.
6. Ніколи не використовуйте виріб, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він працює неналежним чином. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пошкоджений виріб. Завжди повертайте пошкоджений пристрій до авторизованого сервісного центру для ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними техніками. Неправильний ремонт може становити небезпеку для користувача.
7. Ніколи не ставте виріб на або поблизу гарячих чи теплих поверхонь чи кухонних приладів, таких як електрична духовка чи газовий пальник.
8. Ніколи не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів.
9. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
10. Батарейки, що живлять цей пристрій, можуть протікати, якщо вони розряджені або не використовувалися протягом тривалого часу. Щоб захистити свій пристрій і здоров'я, регулярно замінюйте їх та уникайте контакту шкіри з витікаючим електролітом з батареї.
11. Якщо ваги не використовуватимуться протягом тривалого часу, вийміть батарейку.
12. Якщо пристрій не має функції автоматичного вимкнення, його необхідно вимикати вручну після кожного використання.
13. Використовуйте пристрій на стійкій та рівній поверхні.
14. Захищайте пристрій від впливу сильних електромагнітних полів.
15. Переконайтеся, що поверхня, на якій використовується пристрій, не мокра або

слизька.
16. Будьте обережні, щоб не кинути важкі предмети на дисплей ваг або скляну частину.
17. НЕ бийте, не трясіть і не кидайте ваги.

ОПИС ПРИСТРОЮ (рис. 4)
4a. Кнопка UNIT (блок) 4b. дисплей
4c. Кнопка УВІМК./ВИМК., кнопка TARA 4d. Поверхня для зважування 4e. Чаша

ДИСПЛЕЙ (рис. 5)
5a. тара 5b. знак мінус 5c. скидання
5d. вимірювання ваги 5e. вимірювання об'єму молока 5f. вимірювання об'єму води
5 г фунти: унції 5 год. мілілітрів/рідка унція 5 й. грамів
5 одиниць кілограмів

ЗАМІНА БАТАРЕЙКИ (рис. 2)
Зніміть кришку відсіку для батарейок у нижній частині ваг. Вийміть старі батарейки. Вставте 2 нові батарейки типу AAA 1,5 В. Закрийте кришку відсіку для батарейок.

ВИБІР ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ
Увімкніть ваги за допомогою кнопки ON/OFF (4c). Натисніть кнопку одиниць вимірювання (4a).
Метрична система зміниться. На дисплеї відображатиметься поточна одиниця вимірювання: 5 г/год або 5 м/дж.

ЗВАЖУВАННЯ (рис. 5)
Увімкніть ваги за допомогою кнопки ON/OFF (4c). Зачекайте, поки на вагах не з'явиться позначка 0.0 та символ одиниці (6c).
Помістіть предмет, який потрібно зважити, на ваги. Зачекайте хвилинку, поки показники стабілізуються.
Функція тари: Просто покладіть упаковку/контейнер на ваги. Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. (4c).
Функція вимірювання об'єму: Ви можете змінити режим вимірювання, натискаючи кнопку UNIT (4a). Кожне натискання змінює режим:
1. зважування – засвітиться символ одиниці (5d).
2. вимірювання об'єму молока - мл., засвітиться індикатор "вимірювання об'єму молока" (5e).
3. вимірювання об'єму води - мл., Засвітиться знак "вимірювання об'єму води" (5f).

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
- Обережно протріть ваги сухою або злегка вологою тканиною

НОВИНИ
1. - низький заряд батареї
2. - занадто велике навантаження

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Джерело живлення: 2 батарейки типу AAA 1,5 В

Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:
1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у

непередбачених місцях.
Крім того , поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.
Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.
Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ.
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ
МОЛИМО ВАС ДА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ И САЧУВАТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

Уређај је намењен само за кућну употребу.
1. Пре употребе овог производа, пажљиво прочитајте следећа упутства и увек их се придржавајте. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед неправилне употребе овог производа. Не користите га у било коју другу сврху осим за коју је намењен.
2. Производ је намењен само за употребу у затвореном простору.
3. Будите опрезни када користите овај производ у близини деце. Не дозволите деци да се играју овим производом. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са овим уређајем да га користи без надзора.
4. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више, као и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност или ако су им дате инструкције о безбедној употреби уређаја и ако су свесне ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година или више и нису под надзором.
5. Никада не урањајте цео уређај у воду. Никада не излажите производ временским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима. Никада не користите уређај у близини воде, нпр. близу туша, каде или базена.
6. Никада не користите производ ако је пао или је на било који начин оштећен, или ако не ради исправно. Не покушавајте сами да поправите оштећени производ. Увек вратите оштећени уређај у овлашћени сервисни центар на поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисери. Неправилне поправке могу представљати опасност за корисника.
7. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или

уређаја за кување као што су електрична рерна или гасни горионик.
8. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.
9. Не додирујте уређај мокрим рукама.
10. Батерије које напајају овај уређај могу процурити ако су испражњене или нису коришћене дуже време. Да бисте заштитили свој уређај и своје здравље, редовно их мењајте и избегавајте контакт коже са цурећим електролитом батерије.
11. Ако вага неће бити коришћена дуже време, извадите батерију.
12. Осим ако уређај нема функцију аутоматског искључивања, мора се ручно искључити након сваке употребе.
13. Користите уређај на стабилној и равној површини.
14. Заштитите уређај од излагања јаким електромагнетним пољима.
15. Уверите се да површина на којој се уређај користи није влажна или клизава.
16. Пазите да не испустите тешке предмете на дисплеј ваге или стаклени део.
17. НЕ ударајте, не тресите и не испуштајте вагу.

ОПИС УРЕЂАЈА (Сл. 4)
4а. Дугме UNIT 4b. дисплеј
4ц. Дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО, дугме ТАРА 4д. Површина за мерење 4е. Посуда

ДИСПЛЕЙ (Сл. 5)
5а. тара 5b. знак минус 5c. ресетовање
5д. мерење тежине 5е. мерење запремине млека 5ф. мерење запремине воде
5 г фунти: унце 5 ч. милилитара/течних унци 5 и. грама
5 јединица килограма

ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ (Сл. 2)
Скините поклопац одељка за батерије на дну ваге. Извадите старе батерије. Уметните 2 нове батерије типа AAA од 1,5 V. Затворите поклопац одељка за батерије.

ИЗБОР ЈЕДИНИЦА МЕРЕЊА
Укључите вагу помоћу дугмета УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (4ц). Притисните дугме за мерну јединицу (4а). Метрички систем ће се променити. На екрану ће се приказати тренутна јединица: 5 г/х или 5 и/ј.

ВАГАЊЕ (Сл. 5)
Укључите вагу помоћу дугмета УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (4ц). Сачекајте док вага не покаже 0,0 и симбол јединице (6ц). Поставите предмет који треба мерити на вагу. Сачекајте тренутак да се очитавање стабилизује.
Функција тарирања: Само поставите пакет/посуду на вагу. Притисните дугме УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО (4с).
Функција мерења запремине: Режим мерења можете променити притиском на дугме UNIT (4а). Сваки притисак мења режим:
1. мерење - симбол јединице (5d) ће се упалити.
2. мерење запремине млека - мл., Знак „мерење запремине млека“ (5е) ће се упалити.
3. мерење запремине воде - мл., Знак „мерење запремине воде“ (5ф) ће се упалити.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
- Нежно обришите вагу сувом или благо влажном крпом

ВЕСТИ
1. - низак ниво напуњености батерије
2. - превелико оптерећење

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ
Напајање: 2x AAA 1.5V батерије

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираном земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.

4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога , вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (AR)

شروط السلامة.
تعليمات السلامة الهامة للاستخدام
يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بهذه الوثيقة للرجوع إليها مستقبلاً

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
1. قبل استخدام هذا المنتج، يُرجى قراءة التعليمات التالية بعناية واتباعها بدقة. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام هذا المنتج. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
2. المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
3. توخّ الحذر عند استخدام هذا المنتج بالقرب من الأطفال. لا تسمح للأطفال باللعب بهذا المنتج. لا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مُلِمّ بهذا الجهاز باستخدامه دون إشراف.
٤. تحذير: لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، أو من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، إلا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو إذا تلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة إلا إذا كانوا في سن ٨ سنوات أو أكبر وتحت إشراف شخص بالغ.
٥. لا تغمر الجهاز بالكامل في الماء. لا تعرض المنتج لظروف جوية مثل أشعة الشمس المباشرة أو المطر، إلخ. لا تستخدم المنتج في ظروف رطبة. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء، مثلاً بالقرب من الدش أو حوض الاستحمام أو حمام السباحة.
٦. لا تستخدم المنتج أبدًا إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج التالف بنفسك. أعد الجهاز التالف دائمًا إلى مركز خدمة معتمد

لإصلاحه. يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح بواسطة فنيي خدمة معتمدين فقط. قد تشكل عمليات الإصلاح غير الصحيحة خطرًا على المستخدم.
7. لا تضع المنتج أبدًا على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أجهزة الطهي مثل الفرن الكهربائي أو موقد الغاز.
8. لا تستخدم المنتج أبداً بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
9. لا تلمس الجهاز بأيدٍ مبللة.
١٠. قد تتسرب البطاريات التي تُشغّل هذا الجهاز إذا كانت فارغة الشحن أو لم تُستخدم لفترة طويلة. لحماية جهازك وصحتك، استبدلها بانتظام وتجنّب ملامسة الجلد لسائل البطارية المتسرب.
11. إذا لم يتم استخدام الميزان لفترة طويلة، فقم بإزالة البطارية.
12. ما لم يكن للجهاز وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي، يجب إيقاف تشغيله يدويًا بعد كل استخدام.
13. استخدم الجهاز على سطح ثابت ومستوٍ.
14. احمِ الجهاز من التعرض للمجالات الكهرومغناطيسية القوية.
15. تأكد من أن السطح الذي يتم استخدام الجهاز عليه ليس رطباً أو زلقاً.
16. احرص على عدم إسقاط أشياء ثقيلة على شاشة الميزان أو الجزء الزجاجي.
17. لا تقم بضرب الميزان أو هزّه أو إسقاطه.

وصف الجهاز (الشكل 4)
4أ. زر الوحدة 4ب. الشاشة
4ج. زر التشغيل/الإيقاف، زر التصفير 4د. سطح الوزن 4هـ. وعاء

العرض (الشكل 5)
5أ. وزن فارغ 5ب. علامة الطرح 5ج. إعادة ضبط
5د. قياس الوزن 5هـ. قياس حجم الحليب 5و. قياس حجم الماء
٥ غرامات: أرطال: أونصات ٥ مل/أونصة سائلة: أونصة ٥ غرامات
5 وحدات كيلوغرام

استبدال البطارية (الشكل 2)
أزل غطاء حجرة البطاريات من أسفل الميزان. أخرج البطاريات القديمة. أدخل بطاريتين جديدتين من نوع AAA بقوة 1.5 فولت. أغلق غطاء حجرة البطاريات.

اختيار وحدات القياس
قم بتشغيل الميزان باستخدام زر التشغيل/الإيقاف (c4). اضغط على زر وحدة القياس (a4).
سيتغير النظام المتري. ستعرض الشاشة الوحدة الحالية: 5 غ/س أو 5 ي/ج.

الوزن (الشكل 5)
قم بتشغيل الميزان باستخدام زر التشغيل/الإيقاف (c4). انتظر حتى يُظهر الميزان 0.0 ورمز الوحدة (c6).
ضع الشيء المراد وزنه على الميزان. انتظر لحظة حتى تستقر القراءة.
وظيفة التصفير: ما عليك سوى وضع العبوة/الحاوية على الميزان. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (c4).
وظيفة قياس الحجم: يمكنك تغيير وضع القياس بالضغط على زر الوحدة (4أ). كل ضغطة تغير الوضع.
1. الوزن - سيضيء رمز الوحدة (d5).
2. قياس حجم الحليب - مل، ستضيء علامة "قياس حجم الحليب" (e5).
3. قياس حجم الماء - مل، ستضيء علامة "قياس حجم الماء" (f5).

التنظيف والصيانة
- امسح القشر برفق بقطعة قماش جافة أو رطبة قليلاً

الأخبار
1- انخفاض شحن البطارية
2- حمولة ثقيلة للغاية

البيانات الفنية
مصدر الطاقة: بطاريتان AAA بقوة 1.5 فولت

حرصاً على البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عملاً بالمادة 13، الفقرتين 1 و2 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، نُعلمكم بموجب هذا بالتعامل السليم مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - وهذا ما تؤكده العلامة الموجودة على شكل "صندوق مشطوب"، مما يتطلب الجمع الانتقائي لهذا النوع من النفايات.

٢. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، إذا ما تسربت إلى البيئة، فإنها تُشكل تهديدًا خطيرًا لصحة الإنسان والكائنات الحية. وقد تُسبب هذه المواد العديد من المشاكل الصحية، مثل ضعف البصر والسمع والنطق. كما قد تُلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتُسبب أمراضًا جلدية. ويمكن أن تُؤثر المواد الضارة سلبًا على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتُؤدي إلى الإصابة بالسرطان. وقد يُشكل استهلاك النباتات التي تنمو في تربة ملوثة، والمنتجات المُشتقة منها، خطرًا لهذه العواقب الصحية.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.

4. تضطلع الأسر بدور هام في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا رئيسيًا في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، ويقضي على العادات الاجتماعية غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى ترك المعدات المستعملة في أماكن غير مخصصة لها.

بالإضافة إلى ذلك ، يجب إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم الأجهزة المنزلية للمشتري، يلتزم الموزع باستلام الأجهزة المنزلية المستعملة مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون الأجهزة المستعملة من نفس النوع وتستخدم لنفس الغرض الذي استخدمته الأجهزة المسلَّمة.

يجب التخلص من عبوات الكرتون وأكياس البولي إيثيلين في الحاويات المخصصة لجمع النفايات البلدية، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع وتخلص منفصلة.

لا ترمِ الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!

خدمة العملاء: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ.
İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI
XAHİŞ EDİRİK DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ÜÇÜN SAXLAYIN

Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür.

1. Bu məhsulu istifadə etməzdən əvvəl aşağıdakı təlimatları diqqətlə oxuyun və həmişə onlara əməl edin. İstehsalçı bu məhsulun düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində yaranan hər hansı bir zərərə görə məsuliyyət daşımır. Onu nəzərdə tutulan istifadəsindən başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
2. Məhsul yalnız qapalı məkanda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
3. Bu məhsulu uşaqların yanında istifadə edərkən ehtiyatlı olun. Uşaqların bu məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya bu cihazla tanış olmayan hər kəsin onu nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
4. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaş və yuxarı uşaqlar və fiziki, sensor və ya zehni qabiliyyətləri məhdud olan və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi az olan şəxslər tərəfindən yalnız təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi barədə təlimatlandırılmış və yarana biləcək risklərdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar cihazla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaş və yuxarı olmadıqları və nəzarət altında olmadıqları təqdirdə uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır.
5. Cihazı heç vaxt bütünlüklə suya salmayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı, yağış və s. kimi hava şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəm şəraitdə istifadə etməyin. Cihazı heç vaxt suyun yaxınlığında, məsələn, duş, vanna və ya

hovuzun yaxınlığında istifadə etməyin.
6. Məhsul düşübsə və ya hər hansı bir şəkildə zədələnibsə və ya düzgün işləmirsə, heç vaxt istifadə etməyin. Zədələnmiş məhsulu özünüz təmir etməyə çalışmayın. Zədələnmiş cihazı həmişə təmir üçün səlahiyyətli servis mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli servis texnikləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün olmayan təmirlər istifadəçi üçün təhlükə yarada bilər.
7. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərin və ya elektrik sobası və ya qaz brülörü kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınlığına qoymayın.
8. Məhsulu heç vaxt tezalışan materialların yanında istifadə etməyin.
9. Cihaza yaş əllərlə toxunmayın.
10. Bu cihazı işlədən batareyalar boşaldıqda və ya uzun müddət istifadə edilmədikdə sıza bilər. Cihazınızı və sağlamlığınızı qorumaq üçün onları müntəzəm olaraq dəyişdirin və sızan batareya elektrolitinin dəri ilə təmasından çəkinin.
11. Tərəzi uzun müddət istifadə olunmayacaqsa, batareyanı çıxarın.
12. Cihazın avtomatik söndürmə funksiyası yoxdursa, hər istifadədən sonra əl ilə söndürülməlidir.
13. Cihazı sabit və düz bir səthdə istifadə edin.
14. Cihazı güclü elektromaqnit sahələrinə məruz qalmaqdan qoruyun.
15. Cihazın istifadə olunduğu səthin yaş və ya sürüşkən olmadığından əmin olun.
16. Tərəzi ekranına və ya şüşə hissəyə ağır əşyaları atmamağa diqqət edin.
17. Tərəziyə VURMAYIN, SİLKƏLƏMƏYİN VƏ YA TÜŞMƏYİN.

CİHAZIN TƏSVİRİ (Şəkil 4)
4a. BÖLMƏ düyməsi 4b. displey
4c. AÇIQ/SÖNDÜRÜCÜ düyməsi, TARE düyməsi 4d. Çəki səthi 4e. Qab

NÜMAYİŞ (Şəkil 5)
5a. qab 5b. mənfi işarə 5c. sıfırlama
5d. Çəkinin ölçülməsi 5e. Südün həcminin ölçülməsi 5f. Suyun həcminin ölçülməsi
5 q funt: unsiya 5 saat millilitr/fl: unsiya 5 qram
5 vahid kiloqram

BATAREYANIN DƏYİŞDİRİLMƏSİ (Şəkil 2)
Tərəzinin altındakı batareya bölməsinin qapağını çıxarın. Köhnə batareyaları çıxarın. 2 ədəd AAA 1.5V yeni batareya taxın. Batareya bölməsinin qapağını bağlayın.

ÖLÇÜ VAHİDLƏRİNİN SEÇİMİ
Tərəzi yandırın / söndürün (4c). Ölçü vahidi düyməsini (4a) basın.
Metrik sistem dəyişəcək. Ekranda cari vahid göstəriləcək: 5q/saat və ya 5i/j.

ÇƏKİ (Şəkil 5)
Tərəzi yandırın/söndürün (4c). Tərəzi 0.0 və vahid simvolu (6c) göstərilənə qədər gözləyin.
Çəkiləcək əşyanı tərəzinin üstünə qoyun. Göstəricinin sabitləşməsini bir az gözləyin.
Qab funksiyası: Sadəcə paketi/qabı tərəzinin üzərinə qoyun. AÇIQ/SÖNDÜRÜLMƏ düyməsini (4c) basın.
Həcm ölçmə funksiyası: UNIT düyməsini (4a) basaraq ölçmə rejimini dəyişə bilərsiniz. Hər basış rejimi dəyişir:
1. çəki ölçmə - vahid simvolu (5d) yanacaq.

2. süd həcminin ölçülməsi - ml., "Süd həcminin ölçülməsi" işarəsi (5e) yanacaq.
3. suyun həcminin ölçülməsi - ml., "Su həcminin ölçülməsi" işarəsi (5f) yanacaq.

TƏMİZLƏMƏ Və TEXNİKİ XİDMƏT
- Tərəzi quru və ya bir az nəm parça ilə yumşaq bir şəkildə silin

XƏBƏRLƏR
1. - aşağı batareya yükü
2. - çox ağır yük

TEXNİKİ MƏLUMATLAR
Enerji mənbəyi: 2x AAA 1.5V batareyalar

ətraf mühit naminə. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında məlumat. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1 və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarının düzgün idarə olunması barədə sizi məlumatlandırırıq:
1. İşlənmiş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə atılması qadağandır - bu, "üstün xətt çəkilmiş zibil qutusu" şəklində işarələnmə ilə təsdiqlənir və bu növ tullantıların seçmə şəkildə toplanmasını tələb edir.
2. Elektrik və elektron cihazlar ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada biləcək təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ehtiva edə bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr həmçinin tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərə və xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda bitən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələrinin riskini yarada bilər.
3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir və siyahı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin veb saytında mövcud olmalıdır.
4. Ev təsərrüfatları işlənmiş avadanlıqların təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalına töhfə verməkdə mühüm rol oynayırlar. Onlar həmçinin işlənmiş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayırlar və tullantıların birbaşa səlahiyyətli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə və tullantı avadanlıqlarının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalmasına səbəb olan arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılmasına imkan verirlər.
Bundan əlavə , istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma yerinə qaytarın. Məişət avadanlıqlarını alıcıya çatdırarkən, distribyutor, istifadə olunmuş avadanlıqların çatdırılma yerinə pulsuz olaraq götürməyə borcludur, bu şərtlə ki, istifadə olunmuş avadanlıq çatdırılan avadanlıqla eyni tipdə olsun və eyni məqsədə xidmət etsin.
Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar, təsvir edildiyi kimi, seçmə bələdiyyə tullantılarının toplanması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablarda atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.
Cihazı bələdiyyə tullantıları qabına atmayın!!
Xidmət Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı bir şikayət etmək istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E SIGURISË.
UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE PËR PËRDORIM
JU LUTEM LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

Pajisja është vetëm për përdorim në shtëpi.
1. Para se të përdorni këtë produkt, lexoni me kujdes udhëzimet e mëposhtme dhe ndiqini gjithmonë ato. Prodhuesi nuk është përgjegjës për asnjë dëmtim që vjen nga përdorimi i papërshtatshëm i këtij produkti. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
2. Produkti është menduar vetëm për përdorim të brendshëm.
3. Kini kujdes kur e përdorni këtë produkt pranë fëmijëve. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me këtë produkt. Mos lejoni që fëmijët ose dikush që nuk është i njohur me këtë pajisje ta përdorë atë pa mbikëqyrje.

4. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje ose njohurish për pajisjen, vetëm nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre, ose nëse ata janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç ose më të vjetër dhe janë të mbikëqyrur.
5. Mos e zhytni kurrë të gjithë pajisjen në ujë. Mos e ekspozoni kurrë produktin ndaj kushteve të motit, siç janë rrezet e diellit direkte, shiu etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte të lagështa. Mos e përdorni kurrë pajisjen pranë ujit, p.sh., pranë dushit, vaskës ose pishinës.
6. Mos e përdorni kurrë produktin nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë një produkt të dëmtuar. Gjithmonë kthejeni një pajisje të dëmtuar në një qendër shërbimi të autorizuar për riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga teknikë shërbimi të autorizuar. Riparimet e papërshtatshme mund të paraqesin rrezik për përdoruesin.
7. Mos e vendosni kurrë produktin mbi ose afër sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të gatimit, siç është furra elektrike ose sobë me gaz.
8. Mos e përdorni kurrë produktin pranë materialeve të ndezshme.
9. Mos e prekni pajisjen me duar të lagura.
10. Bateritë që furnizojnë me energji këtë pajisje mund të rrjedhin nëse shkarkohen ose nuk janë përdorur për një periudhë të gjatë kohore. Për të mbrojtur pajisjen dhe shëndetin tuaj, zëvendësojini ato rregullisht dhe shmangni kontaktin e lëkurës me elektrolitin e baterisë që rrjedh.
11. Nëse peshorja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni baterinë.
12. Nëse pajisja nuk ka një funksion fikjeje automatike, ajo duhet të fiket manualisht pas çdo përdorimi.
13. Përdoreni pajisjen në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë.
14. Mbrojeni pajisjen nga ekspozimi ndaj fushave të forta elektromagnetike.
15. Sigurohuni që sipërfaqja mbi të cilën përdoret pajisja të mos jetë e lagësht ose e rrëshqitshme.
16. Kini kujdes që të mos lëshoni objekte të rënda mbi ekranin e peshores ose pjesën prej qelqi.
17. MOS e godisni, tundni ose rrëzoni peshoren.

PËRSHKRIMI I PAJISJES (Fig. 4)
4a. Butoni NJËSI 4b. ekrani
4c. Butoni ON/OFF, butoni TARE 4d. Sipërfaqja e peshimit 4e. Tas

EKRAN (Fig. 5)

5a. tar 5b. shenjë minus 5c. rivendosje
5d. matja e peshës 5e. matja e vëllimit të qumështit 5f. matja e vëllimit të ujit
5g paund: ons 5 orë mililitra/fl:oz 5i gram
5 njësi kilogramë

ZËVENDËSIMI I BATERISË (Fig. 2)
Hiqni kapakun e ndarjes së baterive në pjesën e poshtme të peshores. Hiqni bateritë e vjetra. Vendosni 2 bateri të reja AAA 1.5V. Mbylleni kapakun e ndarjes së baterive.

PËRZGJEDHJA E NJËSIVE MATËSE
Ndizni peshoren duke përdorur butonin ON / OFF (4c). Shtypni butonin e njësisë së matjes (4a).
Sistemi metrik do të ndryshojë. Ekrani do të tregojë njësinë aktuale: 5g/h ose 5i/j.

PESHIMI (Fig. 5)
Ndizni peshoren duke përdorur butonin NDIZ/FIK (4c). Prisni derisa peshorja të tregojë 0.0 dhe simbolin e njësisë (6c).
Vendosni sendin që do të peshohet në peshore. Prisni një moment që leximi të stabilizohet.
Funksioni i tarës: Thjesht vendosni paketën/enën në peshore. Shtypni butonin NDIZ/FIK (4c).
Funksioni i matjes së vëllimit: Mund ta ndryshoni modalitetin e matjes duke shtypur butonin UNIT (4a). Çdo shtypje ndryshon modalitetin:
1. peshimi - simboli i njësisë (5d) do të ndizet.
2. matja e vëllimit të qumështit - ml., Shenja "matja e vëllimit të qumështit" (5e) do të ndizet.
3. matja e vëllimit të ujit - ml., Shenja "matja e vëllimit të ujit" (5f) do të ndizet.

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE
- Fshijeni butësisht peshoren me një leckë të thatë ose pak të lagur

LAJMET
1. - Ngarkesë e ulët e baterisë
2. - ngarkesë shumë e rëndë

TË DHËNA TEKNIKE
Burimi i energjisë: 2 bateri AAA 1.5V

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:
1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.
3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.
Përveç kësaj , kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake te blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.
Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.
Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ნსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების პირობები.
გამოყენების მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები
გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახოთ მომავალი გამოყენებისთვის

მოწყობილობა მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვისაა განკუთვნილი.
1. ამ პროდუქტის გამოყენებამდე ყურადღებით გაეცანით შემდეგ ინსტრუქციებს და ყოველთვის დაიცავით ისინი. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ამ პროდუქტის არასათანადო გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე ზიანზე. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
2. პროდუქტი განკუთვნილია მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის.
3. სიფრთხილე გამოიჩინეთ ამ პროდუქტის ბავშვებთან ახლოს გამოყენებისას. არ მისცეთ ბავშვებს ამ პროდუქტით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირს, რომელიც არ იცნობს ამ მოწყობილობას, მისი მეთვალყურეობის გარეშე გამოყენების უფლება.
4. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან მათ, ვისაც არ აქვთ საკმარისი გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, მხოლოდ მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის მეთვალყურეობის ქვეშ, ან თუ მათ აქვთ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იციან თანმდევი რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის ან უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან მეთვალყურეობის ქვეშ.
5. არასოდეს ჩაძიროთ მთელი მოწყობილობა წყალში. არასოდეს დატოვოთ პროდუქტი ამინდის პირობებზე, როგორიცაა მზის პირდაპირი სხივები, წვიმა და ა.შ. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი ნესტიან პირობებში. არასოდეს გამოიყენოთ მოწყობილობა წყალთან ახლოს, მაგალითად, შხაპის, აბაზანის ან საცურაო აუზის მახლობლად.

6. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან თუ ის არ მუშაობს გამართულად. არ სცადოთ დაზიანებული პროდუქტის დამოუკიდებლად შეკეთება. დაზიანებული მოწყობილობა ყოველთვის დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ტექნიკოსების მიერ. არასწორმა შეკეთებამ შეიძლება საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
7. არასოდეს მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ან თბილ ზედაპირებზე ან სამზარეულოს ტექნიკასთან ახლოს, როგორიცაა ელექტრო ღუმელი ან გაზის სანთურა.
8. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი აალებადი მასალების მახლობლად.
9. არ შეეხოთ მოწყობილობას სველი ხელებით.
10. ამ მოწყობილობის კვების ელემენტები შეიძლება გაჟონოს, თუ ისინი დაიცლება ან დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენება. თქვენი მოწყობილობისა და ჯანმრთელობის დასაცავად, რეგულარულად შეცვალეთ ისინი და მოერიდეთ კანის კონტაქტს გაჟონილ აკუმულატორულ ელექტროლიტთან.
11. თუ სასწორს დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენებთ, ამოიღეთ ბატარეა.
12. თუ მოწყობილობას არ აქვს ავტომატური გამორთვის ფუნქცია, ის ყოველი გამოყენების შემდეგ ხელით უნდა გამოირთოს.
13. გამოიყენეთ მოწყობილობა სტაბილურ და ბრტყელ ზედაპირზე.
14. დაიცავით მოწყობილობა ძლიერი ელექტრომაგნიტური ველების ზემოქმედებისგან.
15. დარწმუნდით, რომ ზედაპირი, რომელზეც მოწყობილობა გამოიყენება, არ არის სველი ან სრიალა.
16. ფრთხილად იყავით, რომ მძიმე საგნები არ დააგდოთ სასწორის ეკრანს ან მინის ნაწილს.
17. არ დაარტყათ, არ შეანჯღრიოთ და არ დააგდოთ სასწორი.

მოწყობილობის აღწერა (სურ. 4)
4ა. UNIT ღილაკი 4ბ. დისპლეი

4გ. ჩართვა/გამორთვის ღილაკი, TARE ღილაკი 4დ. აწონვის ზედაპირი 4ე. თასი

ეკრანი (სურ. 5)
5ა. ტარა 5ბ. მინუს ნიშანი 5გ. გადატვირთვა
5დ. წონის გაზომვა 5ე. რძის მოცულობის გაზომვა 5ვ. წყლის მოცულობის გაზომვა
5 გ ფუნტი: უნცია 5 სთ. მილილიტრი/ფლ. უნცია 5 ი. გრამი
5 ერთეული კილოგრამი

აკუმულატორის შეცვლა (სურ. 2)
მოხსენით სასწორის ქვედა ნაწილში არსებული ბატარეის განყოფილების საფარი. ამოიღეთ ძველი ელემენტები. ჩადეთ 2x AAA 1.5V ახალი ელემენტი. დახურეთ ბატარეის განყოფილების საფარი.

საზომი ერთეულების შერჩევა
ჩართეთ სასწორი ჩართვა/გამორთვის ღილაკის (4c) გამოყენებით. დააჭირეთ საზომი ერთეულის ღილაკს (4a).
მეტრული სისტემა შეიცვლება. ეკრანზე გამოჩნდება მიმდინარე ერთეული: 5 გ/სთ ან 5 ი/ჯ.

აწონვა (სურ. 5)
ჩართეთ სასწორი ჩართვა/გამორთვის ღილაკის (4c) გამოყენებით. დაელოდეთ სანამ სასწორზე 0.0 და ერთეულის სიმბოლო (6c) არ გამოჩნდება.
სასწორზე მოათავსეთ ასაწონი ნივთი. დაელოდეთ ციტა ხანს, სანამ ჩვენება დასტაბილურდება.
ტარის ფუნქცია: უბრალოდ მოათავსეთ შეფუთვა/კონტეინერი სასწორზე. დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (4c).
მოცულობის გაზომვის ფუნქცია: გაზომვის რეჟიმის შეცვლა შეგიძლიათ UNIT ღილაკზე (4a) დაჭერით.
თითოეული დაჭერით იცვლება რეჟიმი:
1. აწონვა - ერთეულის სიმბოლო (5d) აინთება.
2. რძის მოცულობის გაზომვა - მლ., აინთება „რძის მოცულობის გაზომვის“ ნიშანი (5e).
3. წყლის მოცულობის გაზომვა - მლ., აინთება „წყლის მოცულობის გაზომვის“ ნიშანი (5f).

დასუფთავება და მოვლა
- ფრთხილად გაწმინდეთ სასწორი მშრალი ან ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით

სიახლეები
1. - ბატარეის დაბალი დატენვა
2. - ძალიან მძიმე დატვირთვა

ტექნიკური მონაცემები
კვების წყარო: 2x AAA 1.5V ელემენტები

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:
1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და

ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა , გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.